

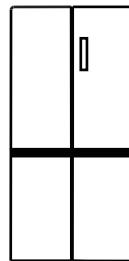
BEDIENUNGSANWEISUNG

mit Montageanweisungen

INSTRUCTIONS FOR USE

and installation

EN ES PT FR DE



FKG9650.0E



Lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanleitung und den Montageplan vor Aufstellung, Installation sowie Inbetriebnahme.

Please read the users and installation instructions carefully before installation of the appliance and before starting to use it.

Service und Kundendienst

Telefon: 0209 – 401 631

Email: kundendienst@kueppersbusch.de

Küppersbusch

FÜR KÜCHEN MIT STIL

CONTENTS

1 Safety warnings

| | |
|--|-----|
| 1.1 Warning | 1 |
| 1.2 Meanings of safety warning symbols | 2 |
| 1.3 Electricity related warnings | 2 |
| 1.4 Warnings for using | 3 |
| 1.5 Warnings for placement | 3-4 |
| 1.6 Warnings for energy | 4 |
| 1.7 Warnings for disposal | 4 |

2 Proper use of the refrigerator

| | |
|------------------------------|---|
| 2.1 Placement | 5 |
| 2.2 Levelling feet | 6 |
| 2.3 Levelling door(Optional) | 6 |
| 2.4 Changing the Light | 7 |
| 2.5 Starting | 7 |
| 2.6 Energy saving tips | 7 |

3 Structure and functions

| | |
|--------------------|------|
| 3.1 Key components | 8 |
| 3.2 Functions | 9-10 |

4 Maintenance and care of the refrigerator

| | |
|---------------------------------------|----|
| 4.1 Overall cleaning | 11 |
| 4.2 Cleaning of the track storage box | 11 |
| 4.3 Cleaning of door tray | 12 |
| 4.4 Defrosting | 12 |
| 4.5 Out of operation | 12 |

| | |
|--------------------|----|
| 5 Trouble shooting | 13 |
|--------------------|----|

1 Safety warnings

1.1 Warning



Warning: risk of fire / flammable materials

RECOMMENDATIONS:

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use of flammable blowing gas and refrigerant.

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

DANGER: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

–Take off the doors.

–Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.




Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

For EN standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

For IEC standard: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.)

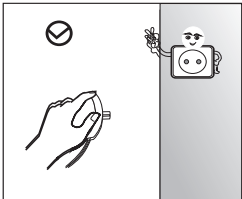
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

1.2 Meaning of safety warning symbols

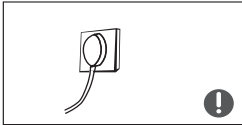
| | |
|---|---|
|  | This is a prohibition symbol. Any noncompliance with instructions marked with this symbol may result in damage to the product or endanger the personal safety of the user. |
|  | This is a warning symbol. It is required to operate in strict observance of instructions marked with this symbol; or otherwise damage to the product or personal injury may be caused. |
|  | This is a cautioning symbol. Instructions marked with this symbol require special caution. Insufficient caution may result in slight or moderate injury, or damage to the product. |

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

1.3 Electricity related warnings



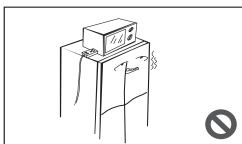
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.



- Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances. The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused. Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.

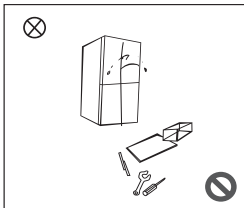


- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.

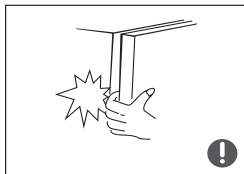


- Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

1.4 Warnings for using



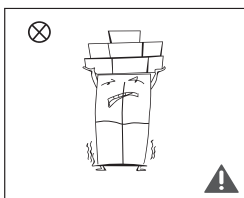
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the refrigerator, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



- The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.

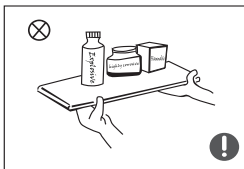


- Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.

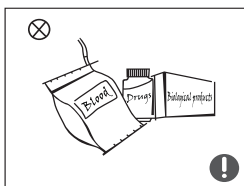


- Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objects may fall when close or open the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the refrigerator to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

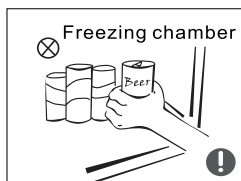
1.5 Warnings for placement



- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.



- The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.



- Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; or otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.

1.6 Warnings for energy

Warning for energy

- 1) Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.
- 2) The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
- 3) The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;
- 4) The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- 5) The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.
- 6) The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.

1.7 Warnings for disposal

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.



When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

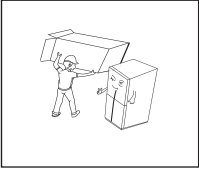


Correct Disposal of this product :

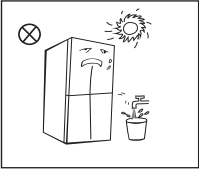
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

2 Proper use of refrigerator

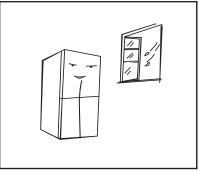
2.1 Placement



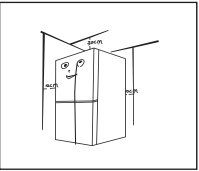
- Before use, remove all packing materials, including bottom cushions, foam pads and tapes inside of the refrigerator; tear off the protective film on the doors and the refrigerator body.



- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not put the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.



- The refrigerator is placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy (rotate left or right to adjust the wheel for levelling if unstable).



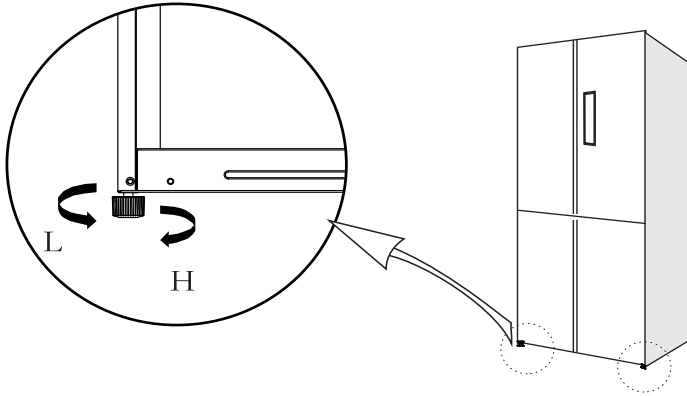
- The top space of the refrigerator shall be greater than 30cm, and the refrigerator should be placed against a wall with a free distance more than 10cm to facilitate heat dissipation.

ⓘ Precautions before installation:

Before installation or adjusting of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power.

Precautions shall be taken to prevent fall of the handle from causing any personal injury.

2.2 Levelling feet




(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

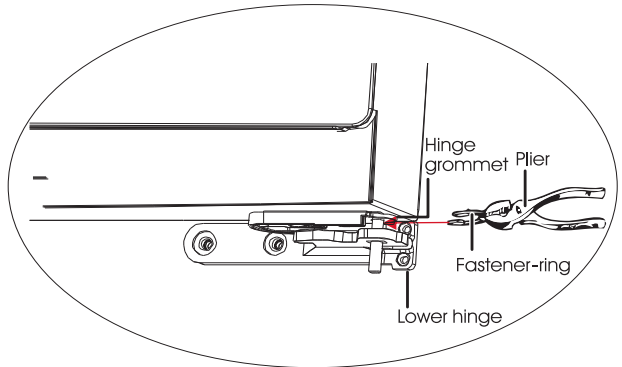
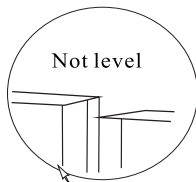
Adjusting procedures:

- a. Turn the feet clockwise to raise the refrigerator;
- b. Turn the feet counterclockwise to lower the refrigerator;
- c. Adjust the right and left feet based on the procedures above to a horizontal level.

2.3 Levelling door (Optional)

List of tools to be provided by the user

| | |
|---|-------|
|  | plier |
|---|-------|



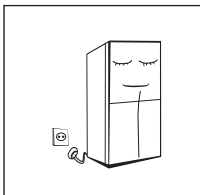
(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

- 1) Raise the lower door up to the level of the higher door.
- 2) Insert the supplied fastener-ring by using plier in the gap between the hinge-grommet and the lower hinge. The number of Fastener-rings you will need to insert depends on the gap.

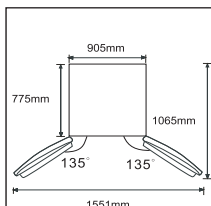
2.4 Changing the Light

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

2.5 Starting



- Before initial start, keep the refrigerator still for two hours before connecting it to power supply.
- Before putting any fresh or frozen foods, the refrigerator shall have run for 2-3 hours, or for above 4 hours in summer when the ambient temperature is high.



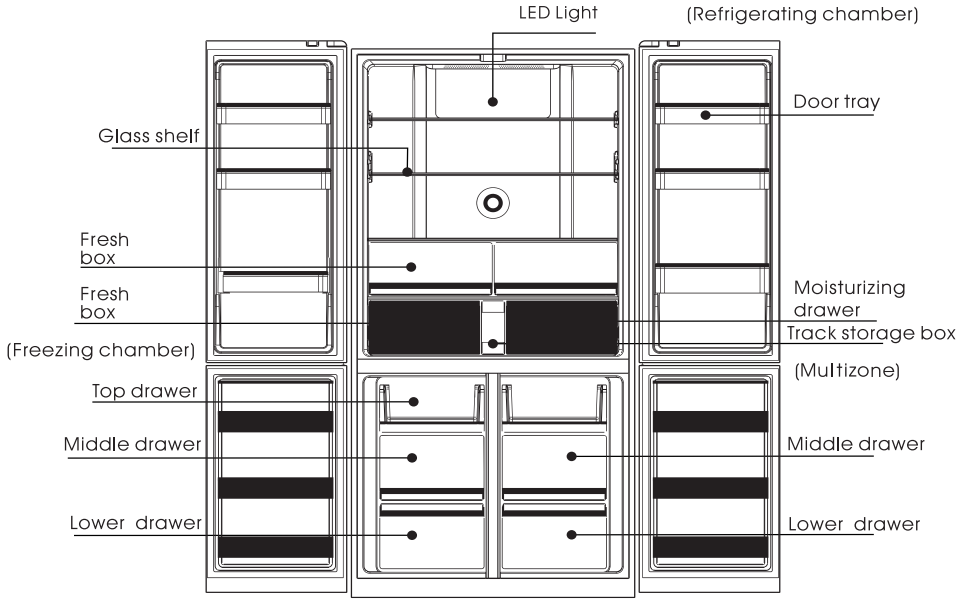
- Spare enough space for convenient opening of the doors and drawers or statement by the distributor.

2.6 Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

3 Structure and functions

3.1 Key components



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

Refrigerating chamber

- The Refrigerating Chamber is suitable for storage of a variety of fruits, vegetables, beverages and other food consumed in the short term.
- Cooking foods shall not be put in the refrigerating chamber until cooled to room temperature.
- Foods are recommended to be sealed up before putting into the refrigerator.
- The glass shelves can be adjusted up or down for a reasonable amount of storage space and easy use.

Freezing chamber

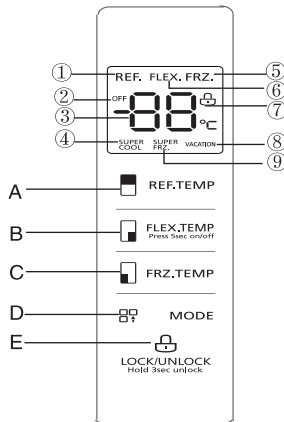
- The low temperature freezing chamber may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
- The freezing chamber is suitable for storage of meat, fish, rice balls and other foods not to be consumed in short term.
- Chunks of meat are preferably to be divided into small pieces for easy access. Please be noted food shall be consumed within the shelf time.
- The temperature should be set to "super freezing", when you want to refrigerate foods quickly.

Multizone

- In the temperature-controllable room, the temperature Range is from -18°C to 7°C . According to the specific requirements of different food, you can select a suitable temperature.
- When setting the temperature range between 0°C and 7°C , it becomes a refrigerating chamber.
- When setting the temperature at 0°C , the time for food keeping will be longer, suitable for storing the fresh food which will be ate up in the short run.
- When setting the temperature range between -3°C and -7°C , it is for fresh fish and meat. Manual microwave defrost is not needed, before eating it, and it is easy for cutting.

Note: Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator. Foods stored shall not block the air outlet; or otherwise the freezing effect will also be adversely affected.

3.2 Functions



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

1. Display screen:

- ① cooling icon ② OFF icon ③ temperature display area
- ④ super cooling icon ⑤ freezing icon ⑥ variable temperature icon
- ⑦ lock/unlock icon ⑧ vacation icon ⑨ super freezing icon


2. Button:

- A. cooling button B. variable temperature button C. freezing button
- D. mode button E. lock/unlock button



3. Operation:

1) Display


When electrify the refrigerator, the display screen will shine fully for 3 seconds. Meanwhile the starting up bell will ring and then the screen enters the normal display of the operation. if it is first time to electrify the refrigerator, the default set temperature of cooling compartment, variable temperature compartment and freezing compartment is 5°C/-18°C/-18°C respectively. When error occurs, the display shows the error code (see next page); If no error, the display screen shows the set temperature.

If no button operation on display panel or door opened action, the display panel will lock itself automatically, the display light will go out after the lock state  continued for 30s.


2) Lock /unlock

In the unlock state, long press the lock button  for 3 seconds, the display panel will enter the lock state, lock beep sound shows that it is locked, then button operation cannot be implemented; In the lock state, long press the lock button  for 3 seconds, the display panel will enter the unlock state, unlocked beep sound shows that it has been unlocked, then button operation can be implemented.



3) Temperature setting of cooling compartment

Press temperature adjusting button of the cooling compartment  to set the temperature of cooling compartment, and then each press of temperature adjusting button of the cooling compartment, the set temperature will drop 1°C; The temperature setting range of cooling compartment is 2~8°C. When the set temperature is 2°C, press the button again, the set temperature of cooling compartment will switch to 8°C.


4) Temperature setting of variable temperature compartment

Press temperature adjusting button of the variable temperature compartment  to set the temperature of variable temperature compartment, and then each press of temperature adjusting button of variable temperature compartment, the set temperature will drop 1°C; The temperature setting range of variable temperature compartment is -18~7 °C. When the set temperature is -18 °C, press the button again, the set temperature of variable temperature compartment will switch to 7 °C.






5) Turn on/off variable temperature compartment


In ON-state of variable temperature compartment, long press the button  for 5 seconds, until three times of buzzing sounds, then the variable temperature compartment is turned off. In this moment, temperature display area of variable temperature compartment shows "-.-", "OFF"; In OFF-state of variable temperature compartment, long press the button  for 5 seconds, until three times of buzzing sounds, then the variable temperature compartment is turned on, and temperature display area of variable temperature compartment shows "00".



6) Temperature setting of freezing chamber






Press temperature adjusting button of the freezing compartment  to set the temperature of freezing compartment, then each press of temperature adjusting button of the freezing compartment, the set temperature will drop 1 °C; the temperature setting range of freezing compartment is -24~ -16°C. When the set temperature is -24 °C, press the button again, the set temperature of freezing compartment will switch to -16 °C.

7) Mode setting

Press mode button **MODE** to select different control modes. Control mode is cycled according to the following mode: Super cooling  → super freezing  → super cooling and super freezing  → vacation  → none → super cooling .

When super cooling mode  is set, the temperature of cooling compartment will be automatically set at 2 °C;

Exit super cooling  mode, the temperature of cooling compartment will automatically go back to temperature set before super cooling mode. When super freezing mode  is set, the temperature of freezing compartment will be automatically set at -24 °C;

Exit super freezing  mode, the temperature of freezing compartment will automatically go back to temperature set before super freezing mode. Time setting of super freezing: After setting the super freezing  mode, long press the freezing temperature adjusting  button for 3 seconds, the display shows "6", which means the time of super freezing has been set at 6 hours, when short press freezing temperature adjusting button  again, the display screen shows "48", which means the time of super freezing has been set at 48 hours. When super freezing time is out, it will automatically exit super freezing mode. When vacation mode  is set, the cooling compartment will be turned off and temperature of freezing compartment will be set at -18°C.

8) Storage upon power failure

In case of power failure, the instant working state will be locked and maintained until re-electrification.

9) Opening warning and alarm control

When the refrigerator doors is opened, the opening music will sound. If the door is not closed in two minutes, the buzzer will sound once every minute until the door is closed. Press any button to stop the buzzer alarm.

10) Error code

The following warnings appearing on the display screen indicate corresponding faults of the refrigerator. Though the refrigerator may still have cold storage function with the following faults, the user shall contact a maintenance specialist for maintenance, so as to ensure optimized operation of the appliance.


| Error code | Error description |
|------------|--|
| E1 | Temperature sensor error of cooling compartment |
| E2 | Temperature sensor error of freezing compartment |
| E3 | Temperature sensor error of variable temperature compartment |
| E4 | Defrost sensor error of cooling compartment |
| E5 | Defrost sensor error of freezing compartment |

| Error code | Error description |
|------------|--|
| E6 | Communication error |
| E7 | Ambient temperature sensor error |
| E8 | Defrost sensor error of variable temperature compartment |
| EH | Moisture sensor error |

4. Maintenance and care of the refrigerator

4.1 Overall cleaning

- Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving. The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor. Soft towels or sponge dipped in water and non-corrosive neutral detergents are suggested for cleaning. The interior should be finally cleaned with clean water and dry cloth. Open the door for natural drying before the power is turned on.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives, such as toothpastes, organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items clean refrigerator considering that this may damage the fridge surface and interior.
- Do not rinse with water so as not to affect the electrical insulation properties.

 Please unplug the refrigerator for defrost and cleaning.



4.2 Cleaning of the track storage box

Figure 1

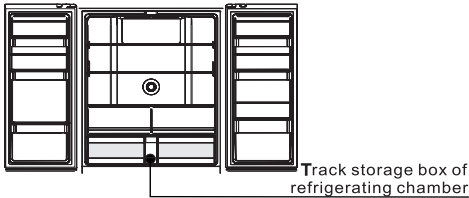
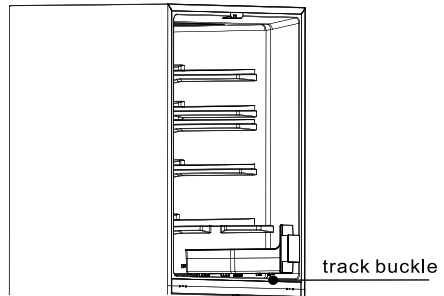


Figure 2

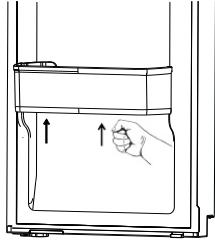


(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

Cleaning steps:

- a, horizontally pull out track storage box of refrigerating chamber in a daily using manner to the direction and location of Figure 2;
- b, as shown in Figure 2: press track buckle under the storage box to smoothly pull out storage box;
- c, after cleaning of storage box, install it according to reverse operation;

4.3 Cleaning of door tray



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

Cleaning steps :


- a、 in order to conveniently take off tray, punch the bottom of right part of tray for several times and again punch the bottom of left part of tray for several times, as shown in the figure;
- b、 tray can be smoothly taken off after it has been loosened;

4.4 Defrosting

- The refrigerator is made based on the air-cooling principle and thus has automatic defrosting function. Frost formed due to change of season or temperature may also be manually removed by disconnection of the appliance from power supply or by wiping with a dry towel.

4.5 Out of operation

- Power failure: In case of power failure, even if it is in summer, foods inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of door opening shall be reduced, and no more fresh food shall be put into the appliance.
- Long-time nonuse: The appliance shall be unplugged and then cleaned; then the doors are left open to prevent odor.
- Moving: Before the refrigerator is moved, take all objects inside out, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers and etc. with tape, and tighten the levelling feet; close the doors and fix them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally, or be vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°.

 The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired.

5 Trouble shooting

You may try to solve the following simple problems by yourself. If them cannot be solved, please contact the after-sales department.

| | |
|---------------------------------------|--|
| Failed operation | <p>Check whether the appliance is connected to power or whether the plug is in well contact .</p> <p>Check whether the voltage is too low.</p> <p>Check whether there is a power failure or partial circuits have tripped.</p> |
| Odor | <p>Odorous foods shall be tightly wrapped.</p> <p>Check whether there is any rotten food.</p> <p>Clean the inside of the refrigerator.</p> |
| Long-time operation of the compressor | <p>Long operation of the refrigerator is normal in summer when the ambient temperature is high.</p> <p>It is not recommended having too much food in the appliance at the same time.</p> <p>Food shall get cool before being put into the appliance.</p> <p>The doors are opened too frequently.</p> |
| Light fails to get lit | <p>Check whether the refrigerator is connected to power supply and whether the illuminating light is damaged.</p> |
| Doors cannot be properly closed | <p>The door is stuck by food packages.</p> <p>The refrigerator is tilted.</p> |
| Loud noise | <p>Check whether the floor is level and whether the refrigerator is placed stably.</p> <p>Check whether accessories are placed at proper locations.</p> |
| Door seal fails to be tight | <p>Remove foreign matters on the door seal.</p> <p>Heat the door seal and then cool it for restoration (or blow it with an electrical drier or use a hot towel for heating).</p> |
| Water pan overflows | <p>There is too much food in the chamber or food stored contains too much water,resulting in heavy defrosting.</p> <p>The doors are not closed properly, resulting in frosting due to entry of air and increased water due to defrosting.</p> |
| Hot housing | <p>Heat dissipation of the built-in condenser via the housing, which is normal.</p> <p>When housing becomes hot due to high ambient temperature and storage of too much food, it is recommended to provide sound ventilation to facilitate heat dissipation.</p> |
| Surface condensation | <p>Condensation on the exterior surface and door seals of the refrigerator is normal when the ambient humidity is too high. Just wipe the condensate with a clean towel.</p> |
| Abnormal noise | <p>Buzz: The compressor may produce buzzes during operation, and the buzzes are loud particularly upon start or stop. This is normal.</p> <p>Creak: Refrigerant flowing inside of the appliance may produce creak, which is normal.</p> |

CONTENIDOS

1 Consejos de seguridad

| | |
|--|-----|
| 1. 1 Advertencia | 1 |
| 1. 2 Significado de símbolos de advertencia de seguridad | 2 |
| 1. 3 Advertencias relacionadas con la electricidad | 2 |
| 1. 4 Advertencias para el uso | 3 |
| 1. 5 Advertencias para la colocación | 3-4 |
| 1. 6 Advertencias de energía | 4 |
| 1. 7 Advertencias para su eliminación | 4 |

2 Uso correcto del refrigerador

| | |
|------------------------------------|---|
| 2. 1 Ubicación | 5 |
| 2. 2 Nivelación | 6 |
| 2. 3 Cambio de la luz | 7 |
| 2. 4 Inicio | 7 |
| 2. 5 Consejos de ahorro de energía | 7 |

3 Estructura y funciones

| | |
|------------------------|------|
| 3. 1 Componentes clave | 8 |
| 3. 2 Funcione | 9-10 |

4 Mantenimiento y cuidado del refrigerador

| | |
|--|----|
| 4. 1 Limpieza general | 11 |
| 4. 2 Limpieza de la bandeja de la puerta | 11 |
| 4. 3 Descongelación | 12 |
| 4. 4 Fuera de operación | 12 |

| | |
|---------------------------|----|
| 5 Resolución de problemas | 13 |
|---------------------------|----|

1 Consejos de seguridad

1.1 Advertencia



Advertencia: Riesgo de incendio, materiales inflamables

RECOMENDACIONES:

Este electrodoméstico está diseñado para uso doméstico exclusivamente.

Para el estándar EN: este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con Capacidades sensoriales o mentales físicas o falta de experiencia y conocimiento bajo supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de una manera segura y comprendiendo los peligros involucrados. Los niños no deberán jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no debe ser realizado por niños sin supervisión. (Europa directiva opcional)

Para el estándar IEC: este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento. En dichos casos sólo podrá ser utilizado siempre que se haya supervisado o instruido el uso del dispositivo por una persona responsable de su la seguridad.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con la aplicación.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas similares para evitar un riesgo.

No almacene sustancias explosivas como aerosoles con propelente inflamable en este electrodoméstico.

El aparato debe desenchufarse después de su uso y antes de llevar a cabo el mantenimiento por parte del usuario del aparato.

ADVERTENCIA: Riesgo de incendio, materiales inflamables.

ADVERTENCIA: Mantenga abiertas las aberturas de ventilación, en el gabinete de la aplicación o en la estructura del tapón, sin obstrucciones.

ADVERTENCIA: No use dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, más allá de la recomendada por el fabricante.




ADVERTENCIA: Deseche el refrigerador de acuerdo con los reguladores locales, ya que utiliza un gas y refrigerante inflamable. No use cables de extensión o sin conexión a tierra (adaptadores de dos tomas)

El refrigerador debe estar desconectado de la fuente de suministro eléctrico antes de su instalación.

El material de espuma de refrigerante y ciclopentano utilizado para el refrigerador es inflamable.

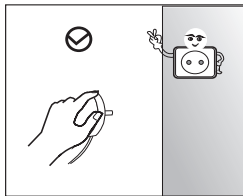
Es necesario mantener una distancia mínima de 5cm entre los laterales y la parte trasera del aparato con cualquier objeto y/o pared, para una circulación adecuada del aire.

1.2 Significado de los símbolos de advertencia de seguridad

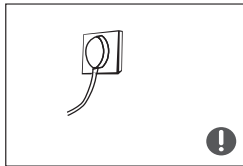
| | |
|---|--|
|  | Este es un símbolo de prohibición. Cualquier incompetencia con las instrucciones marcadas con este símbolo puede resultar dañino o poner en peligro la seguridad personal del usuario. |
|  | Este es un símbolo de advertencia. Se requiere leer cuidadosamente las instrucciones de marcado con este símbolo; puede ser dañino para el producto o provocar daños personales. |
|  | Este es un símbolo de advertencia. Las Instrucciones marcadas con este símbolo requieren especial precaución. La precaución deficiente puede causar lesiones leves o moderadas. |

¡Este manual contiene información importante!

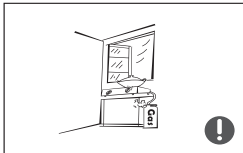
1.2 Significado de los símbolos de advertencia de seguridad



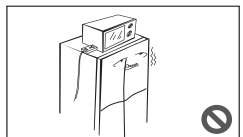
- No tire del cable de alimentación cuando desenchufe el refrigerador. Por favor sujete firmemente el enchufe y extráigalo del zócalo directamente.
- Para garantizar un uso seguro, no dañe el cable de alimentación ni utilice el cable de alimentación cuando esté dañado.



- Utilice una toma de corriente adecuada que no vaya a compartirse con otros dispositivos eléctricos.
- El enchufe de alimentación debe contactarse firmemente con el enchufe o, de lo contrario, podrían producirse incendios.
- Asegúrese de que el electrodo de conexión a tierra de la toma de corriente esté equipado con una línea de tierra reléible.

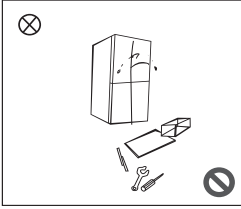


- Por favor, desconecte la válvula del gas de escape y abra las puertas y ventanas en caso de fuga de gas y otros gases inflamables. No desenchufe el refrigerador y otros dispositivos eléctricos: todos los dispositivos que puedan provocar chispas

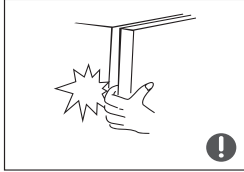


- No use aparatos eléctricos en la parte superior del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

1.4 Advertencias de uso



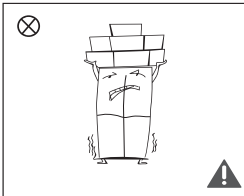
- No desarme ni reconstruya arbitrariamente el refrigerador, ni dañe el circuito de refrigerante; el mantenimiento del aparato debe ser realizado por un especialista.
- El cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por el fabricante, su departamento de mantenimiento o profesionales de la rama para evitar el peligro.



- Los huecos entre las puertas del refrigerador y entre las puertas y el cuerpo del refrigerador son pequeños, tenga cuidado de no insertar las manos en estas áreas para evitar aplastamientos.

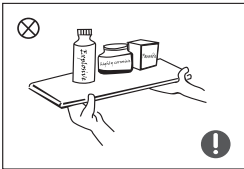


- No permita que ningún niño se meta o suba al refrigerador; de lo contrario, puede causar la asfixia o la caída del niño.

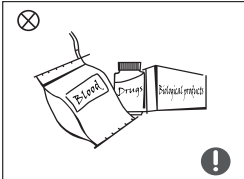


- No coloque objetos pesados sobre la parte superior del refrigerador considerando que los objetivos pueden caerse cuando se abre o cierra la puerta, y pueden ocasionar lesiones accidentales.
- Por favor, desenchufe el aparato para su limpieza. No conecte el refrigerador a la fuente de alimentación en cinco minutos para evitar daños al compresor debido a arranques sucesivos.

1.5 Advertencias para la colocación de artículos



- ¡No coloque artículos inflamables, explosivos, volátiles y altamente corrosivos en el refrigerador!
- No coloque objetos inflamables cerca del refrigerador para evitar accidentes



- El refrigerador está destinado para uso doméstico, como el almacenamiento de alimentos; No debe usarse para otros fines, como almacenamiento de sangre, drogas o productos biológicos, etc.



- No almacene cerveza, bebidas u otros fluidos contenidos en botellas o contenedores cerrados en la cámara de congelación del refrigerador: de lo contrario, las botellas o contenedores cerrados pueden agrietarse debido a la congelación y causar daños.

1.6 Advertencias para la energía

1) Las aplicaciones de irrigación no funcionan de manera constante cuando durante un período prolongado el rango de frío está por debajo del rango de frío para el que electrodoméstico fue diseñado. Puede ocurrir cuando se descongelan los alimentos o la temperatura sube en el compartimento de alimentos congelados.

2) Las bebidas efervescentes no deben almacenarse en compartimentos o cajones de baja temperatura. Los productos como los helados de agua no deberían consumirse demasiado fríos;

3) Es necesario no exceder las horas de almacenamiento recomendadas por los fabricantes de alimentos para cualquier tipo de alimento y, en particular, para los alimentos rápidamente congelados. Debe prestar especial atención a la hora de descongelar su aparato, ya que puede aumentar la temperatura de los alimentos creando un riesgo para la salud.

4) El hecho de un aumento en la temperatura de los alimentos congelados durante la descongelación manual o limpieza podría acortar la capacidad de vida.

5) Es necesario que, para puertas o tapas con cerraduras y llaves, las llaves se mantengan fuera del alcance de niños y no en las proximidades del aparato de refrigeración, para evitar que los niños se bloqueen en el interior

1.7 Advertencias para eliminación

El material espumante de refrigerante y ciclopentano utilizado para el refrigerador es inflamable. Por lo tanto, cuando se desecha el refrigerador, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y eliminar por combustión para prevenir daños al medio ambiente o cualquier otro daño.



Estantes; coloque las puertas y estantes en un lugar apropiado, a fin de evitar el atrapamiento de cualquier niño)

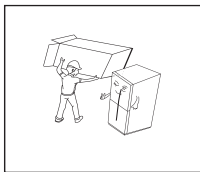


Correcto desechado de este producto:

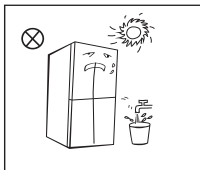
Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución correctos o póngase en contacto con el vendedor donde se compró el producto. Pueden tomar este producto para el reciclaje seguro del medio ambiente.

2 Uso adecuado de refrigeradores

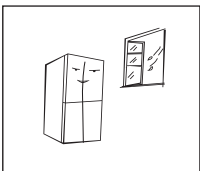
2.1 Ubicación



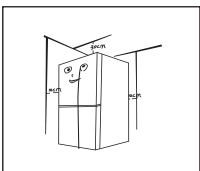
- Antes del uso, retire todo el material de embalaje, incluidos los cojines inferiores, las almohadillas de espuma y la cinta adhesiva dentro del refrigerador; arranque la película activada en las puertas y el cuerpo del refrigerador.



- Mantener alejado del calor y evitar la luz solar directa. No coloque el congelador en lugares húmedos o acuosos para evitar la oxidación o la reducción del efecto aislante.
- No rocíe ni lave el refrigerador; no coloque el refrigerador en lugares húmedos que sean fáciles de ser salpicados con agua para no afectar las propiedades de aislamiento eléctrico del refrigerador.



- El refrigerador se coloca en un lugar interior bien ventilado; el suelo debe ser estable y resistente (gire la rueda a la izquierda o a la derecha para ajustar la nivelación en caso de inestabilidad).



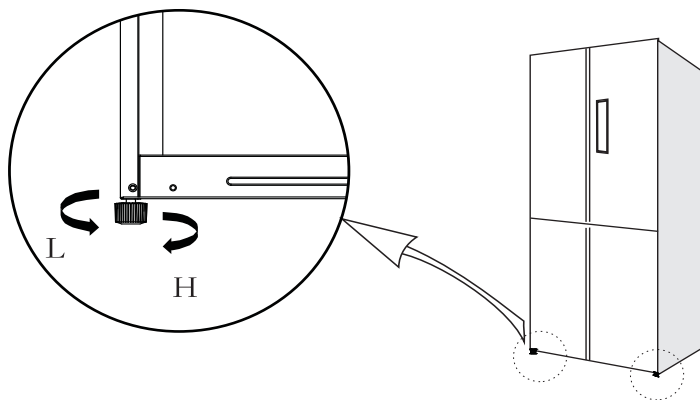
- El espacio superior del refrigerador debe ser mayor de 30 cm, y el refrigerador debe colocarse contra una pared con una distancia libre de más de 1 cm para facilitar la disipación de calor.

2.2 Nivelación

Precauciones antes de la operación:

1) Antes de utilizar los accesorios, se debe asegurar que el refrigerador esté desconectado de la corriente. Antes de ajustar las ruedas de nivelación se deben tomar precauciones para evitar lesiones personales.

2) Diagrama esquemático de las ruedas de nivelación



La imagen de arriba es solo para referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración del distribuidor

3) Procedimientos de ajuste:

Gire las patas en el sentido de las agujas del reloj para elevar el refrigerador;

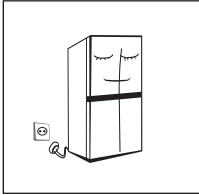
Gire las patas en sentido antihorario para bajar el refrigerador;

Ajuste las patas derecha e izquierda según los procedimientos anteriores a un nivel horizontal.

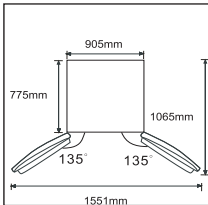
2.3 Cambio de la luz

Cualquier reemplazo o mantenimiento de la lámpara LED se puede realizar por el fabricante, su agente de servicio o una persona calificada similar.

2.4 Inicio



- Antes de comenzar con la iniciación, mantenga el refrigerador durante media hora antes de conectarlo a la fuente de alimentación.
- Antes de tratar de refrigerar o congelar nada, el refrigerador debe haber funcionado de 2 a 3 h.



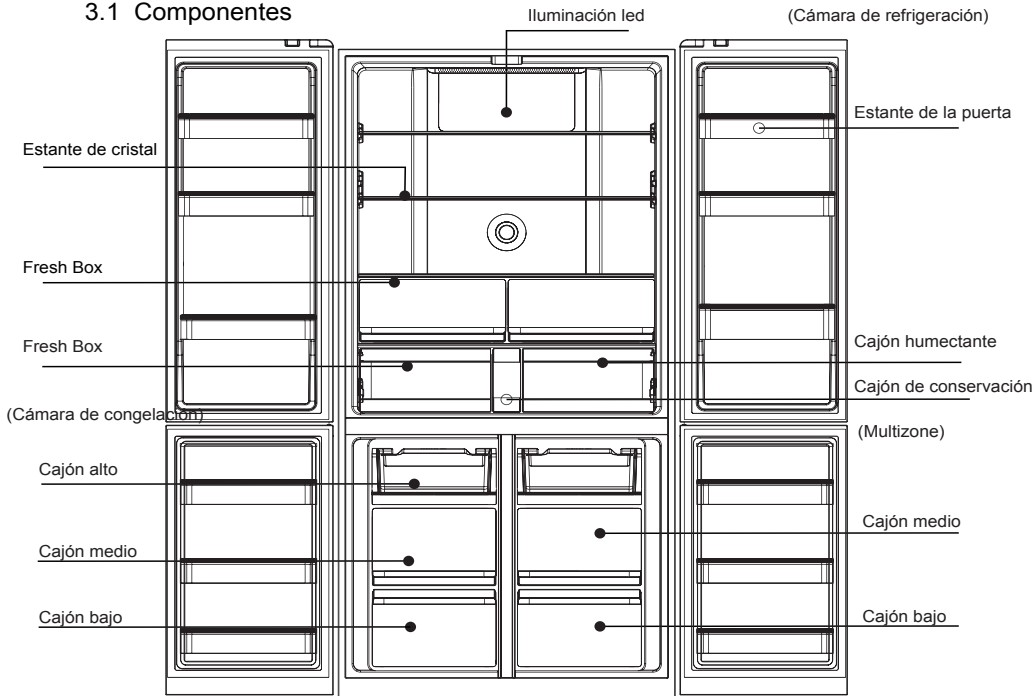
- Debe haber espacio suficiente para una apertura conveniente de las puertas y los cajones.
- La imagen de arriba es solo para referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración del distribuidor.

2.5 Consejos de ahorro de energía

- El electrodoméstico debe ubicarse en el área más fresca de la habitación, lejos de electrodomésticos que producen calor o conductos de calefacción, y fuera de la luz solar directa.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen a la temperatura ambiente antes de colocarlos en el aparato. La sobrecarga del aparato fuerza al compresor a funcionar más fuerte. Los alimentos que se congelan muy lentamente pueden perderse de manera normal o deteriorarse.
- Asegúrate de envolver los alimentos apropiadamente y secalos antes de colocarlos en el aparato. Esto reduce la acumulación de escarcha dentro del aparato.
- El cubo de almacenamiento de aplicación no debe forrarse con papel de aluminio, papel encerado o toallas de papel. Los revestimientos interfieren con la circulación de aire frío, lo que hace que el aparato sea menos eficiente.
- Organiza y etiqueta los alimentos para reducir las aperturas de puertas y las búsquedas extendidas. Retire tantos elementos como sea necesario y abra la puerta lo antes posible.

3 Estructura y funciones

3.1 Componentes



(La imagen de arriba es solo referencial. La configuración actual varía en función del producto físico o el acabado del proveedor.)

Cámara frigorífica

- La cámara de refrigeración es apta para el almacenamiento de una gran variedad de verduras, bebidas, frituras y otros productos alimenticios.
- Los alimentos para cocinar no se deben colocar en la cámara de refrigeración hasta que se hayan enfriado a la temperatura ambiente.
- Se recomienda que los alimentos se tomen antes de ponerlos en el refrigerador.
- Los estantes de cristal pueden ajustarse más arriba o más abajo para mejorar el espacio.

Cámara de congelación

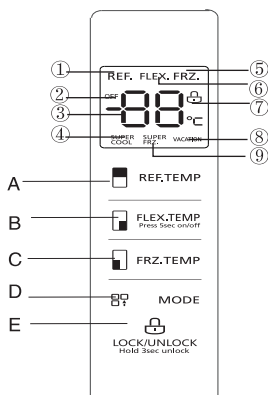
- La cámara de congelación de baja temperatura puede dejar los alimentos frescos durante un largo periodo.
- La cámara de congelación es apta para cargar carne, pescado, bolas de arroz y otros alimentos que no se deben consumir a corto plazo.
- Los trozos de carne preferiblemente se deben doblar en pequeños recipientes para facilitar el acceso.
- La temperatura se debe establecer en "congelado rápido" cuando desee el enfriamiento rápido.

Cajón de preservación

- En la cámara de temperatura variable el rango de temperatura oscila entre los -18C y los 7C .
Acorde con las necesidades de los distintos alimentos puede seleccionar la temperatura adecuada.
- Cuando establezca la temperatura entre los 0C y los 7C será refrigeración.
- Cuando la temperatura se establezca en 0C , el tiempo de mantenimiento de alimentos será más largo, adecuado para el almacenamiento de alimentos frescos que se comerán en un plazo corto de tiempo.
- Cuando la temperatura se establezca entre -3C y -7C , es para congelar carne o pescado. No es necesario una descongelación mediante microondas antes de ingerir el alimento y será más fácil cortarla.
- Cuando la temperatura se establezca entre -18C , es para almacenar la comida que necesita congelación a largo plazo como una sala de almacenamiento para la cámara congelada.

Nota: El almacenaje excesivo en el inicio de la conexión del aparato puede afectar al enfriamiento de los alimentos. Los alimentos almacenados no deben bloquear la salida del aire o el funcionamiento de enfriamiento podría verse afectado.

3.2 Funciones



(La imagen de arriba es solo para referencia. La configuración real dependerá del producto físico o de la declaración del distribuidor.)

1. Imagen de la pantalla

1 refrigerador – 2 cerrado – 3 temp. Del área de la pantalla – 4 super frío –

5 congelador – 6 temperatura variable – 7 bloqueado/desbloqueado – 8 vacaciones – 9 súper enfriamiento

2. Función de los botones

a. Refrigeración – b. Temperatura variable – c. congelación – d. modo – e.

bloquear/desbloquear

3. Puesta en marcha

1) Pantalla

La primera vez que se conecte el refrigerador a la fuente de alimentación, la pantalla se visualizará durante 3 segundos. Mientras tanto el dispositivo de puesta en marcha suena y luego, muestra la visualización normal de la pantalla para que pueda operar.

La primera vez que usa el refrigerador, la temperatura predeterminada de la cámara de refrigeración y la cámara de congelación es de 5 ° C / -18 ° C, respectivamente.

Cuando se produce el error, Muestra el código de error (vea la página siguiente); durante el funcionamiento normal, la pantalla muestra la temperatura de ajuste de la cámara de refrigeración o la cámara de congelación.

En circunstancias normales, si no hay operación en el panel de visualización o acción de apertura de la puerta dentro de los 30 segundos, la pantalla muestra el estado de bloqueo 8, y la pantalla se apaga después de que el estado de bloqueo 8 continúe durante 30 segundos.

2) Bloqueo y desbloqueo

En el estado desbloqueado, continúe presionando el botón de bloqueo "!" " " =. Durante 3 segundos, después del estado de bloqueo suena el zumbido, significa que el panel de la pantalla está bloqueado. Vuelva a presionar y al oír el zumbido estará desbloqueado.

A falta de botón el refrigerador automáticamente se bloqueará tras pasar 30 segundos.

3) Establecer la temperatura en el refrigerador

Presione el botón de ajuste de temperatura FLEX.TEMPS para seleccionar la temperatura del refrigerador y presione al mismo tiempo el botón de ajuste de temperatura. La temperatura se establecerá en 1C;

la temperatura puede variara entre los 2C y 8C. Cuando la temperatura es 2C, presione el botón de nuevo y la temperatura variará hasta 8C y así sucesivamente.

4) Configuración de temperatura del congelador

Presione el botón de ajuste de temperatura del congelador FRZ.TEMP para cambiar la configuración de temperatura y presione el botón de ajuste de temperatura para cambiarla, la temperatura se reducirá a 1C; el rango de temperatura puede establecerse entre -18C a 7C. Cuando la temperatura es -18C presione el botón de nuevo y la temperatura se establecerá en 7C y así sucesivamente.

5) Encender/apagar la temperatura variable

Para apagar la temperatura variable presionar el botón de temperatura variable FRZ.TEMP 5 segundos, hasta que se oigan tres pitidos y entonces la temperatura variable está activa. En este momento, la temperatura variable se visualizará en la pantalla “—”, OFF.Para encender la temperatura variable presionar el botón de temperatura variable FRZ.TEMP 5 segundos, hasta que se oigan tres pitidos y entonces la temperatura variable está desactivada.En este momento, la temperatura variable visualizada en la pantalla “ —”, OFF desaparecerá y se mostrará “00” que indica que la temperatura variable está activa.

6) Establecer la temperatura del congelador

Presione el botón de ajuste de temperatura del congelador FRZ.TEMP para seleccionar el rango de temperatura entonces presione el botón de ajuste de temperatura a la vez para para reducir la temperatura a 1C. El rango de temperatura se establecerá entre los -24C a - 16C. Cuando la temperatura es de -24C presione el botón de nuevo y la temperatura del congelador se podrá modificar hasta los -16C y así sucesivamente.

7)Modo de ajuste

Presione el botón MODE para seleccionar distintos modos. El ciclo va acorde según:

Súper enfriamiento - súper congelación – súper enfriamiento y congelación – vacaciones – nada – súper frío.

Cuando el modo se súper enfriamiento esta establecido la temperatura del refrigerador estará automáticamente a 2C.

Saliendo de este modo el refrigerador se establecerá en la temperatura que tenía anteriormente.

Cuando el modo se súper congelación esta establecido la temperatura del congelador estará automáticamente a -24C.

Saliendo de este modo el congelador se establecerá en la temperatura que tenía anteriormente.

8) Almacenamiento en caso de fallo de energía

En caso de fallo de energía, el aparato debe permanecer cerrado para mantener la temperatura hasta la vuelta a la conexión.

9) Advertencia de apertura y alarma de control

Cuando las puertas del refrigerador se quedan abiertas, sonará una música. Si la puerta no se cierra en 2 minutos el sonido se repetirá cada minuto hasta que la puerta se cierre. Presione cualquier botón para desactivar la alarma.

10)Indicación de fallo

Los siguientes indicadores de fallo aparecen en la pantalla indicando cada fallo con la referencia. Aunque el refrigerador siga funcionando a pesar de mostrar un fallo, el cliente debe contactar con el servicio técnico de mantenimiento para resolver el problema.

| Error code | Error descripción | Error code | Error descripción |
|------------|--|------------|--|
| E1 | Error en el circuito de detección de temperatura del frigorífico | E6 | Error de comunicación |
| E2 | Error en el circuito de detección de temperatura del congelador | E7 | Fallo en la circulación de la temeperatura |
| E4 | Fallo en el sensor de descongelación | EH | Fallo en el sensor de humedad |
| E5 | Fallo del sensor de descongelamiento en el congelador | | |

4 Mantenimiento y cuidado del refrigerador

4.1 Limpieza general

-Limpie el polvo de detrás del frigorífico ocasionalmente para un mejor enfriamiento y ahorro de energía.

Los restos de comida que haya en el frigorífico se descompondrán y empezarán a oler mal, por lo que es necesario limpiar el frigorífico de forma periódica.

-Utilice un paño suave o una esponja empapada con agua caliente para limpiar el frigorífico.

Seque el agua que quede sobre la superficie con un paño seco, y dejar abierto para secar de forma natural antes de conectar el frigorífico.

No utilice cepillos duros, disolventes orgánicos, o corrosivos que puedan dañar el refrigerador.

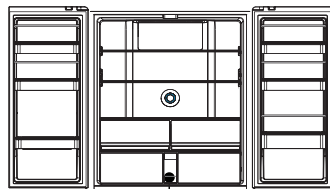
-No enjuague con agua para no afectar la parte eléctrica.



 Desconecte el refrigerador para descongelar y limpiar

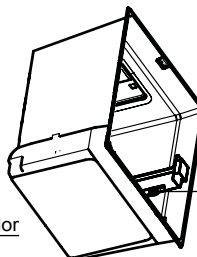
4.2 Limpieza de la caja de almacenamiento de la ruta

Figure 1



Cajones del refrigerador

Figure 2



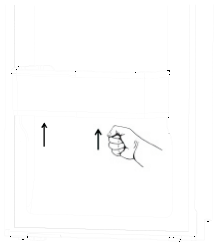
Hebilla del cajón

(La imagen de arriba es solo para referencia. La configuración real dependerá del producto físico o de la declaración del distribuidor.)

Pasos de limpieza:

- Saque el cajón de almacenamiento del mismo modo que se muestra en la imagen de la figura 2.
- Como se muestra en la figura 2: presione la hebilla del cajón por debajo suavemente.
- Tras la limpieza del cajón, vuelva a instalarlo invirtiendo los pasos de la extracción.

4.3 Limpieza de la bandeja de la puerta



(La imagen de arriba es solo para referencia. La configuración real dependerá de la declaración del productor físico por el distribuidor)

Pasos de limpieza:

- Para extraer convenientemente la bandeja, golpee la parte inferior de la parte derecha de la bandeja varias veces y golpee de nuevo la parte inferior de la bandeja varias veces, como se muestra en la figura;
- la bandeja puede quitarse suavemente después de que se haya aflojado.

4.4 Descongelación

El refrigerador está hecho según el principio de refrigeración por aire y, por lo tanto, tiene una función de descongelación automática. También se puede eliminar manualmente desconectando el aparato de la fuente de alimentación o limpiando con una toalla seca.

4.5 Fuera de servicio

Caída de energía: en caso de caída de energía, incluso en verano, las comidas pueden dejar el aparato durante varias horas; durante el fallo de energía, se reducirán los tiempos de apertura de la puerta, y no se colocarán más alimentos frescos.

Mudanza: Antes de mover el refrigerador, saque todos los objetos, saque las particiones de vidrio, el soporte de verduras, los cajones de la cámara de congelación, etc., con cinta adhesiva, y apriete las patas niveladoras.

5 Solución de problemas

Puede intentar resolver los siguientes problemas simples usted mismo. Si no se pueden resolver, comuníquese con el departamento de postventa.

| | |
|---|---|
| Fallo de operación | <p>Verifique si el aparato está conectado a la corriente eléctrica o si los plúgins están bien conectados.</p> <p>Verifique si el voltaje es demasiado bajo.</p> <p>Verifique si hay un corte de energía o si los circuitos paralelos se han disparado.</p> |
| Olor | <p>Los alimentos olorosos deben estar bien envueltos.</p> <p>Verifique si hay algún alimento mal enrollado.</p> <p>Limpie el interior del refrigerador.</p> |
| Operación de larga duración del compresor | <p>El funcionamiento prolongado del refrigerador es normal en el verano cuando la temperatura ambiente es alta.</p> <p>Las puertas se abren con demasiada frecuencia</p> |
| La luz no se enciende | <p>Verifique si el refrigerador está conectado a la fuente de alimentación y si la luz de iluminación está dañada. La lámpara debe ser reemplazada por un especialista.</p> |
| Las puertas no se pueden cerrar correctamente | <p>La puerta está atascada por alimentos, hay demasiada comida</p> <p>el refrigerador está inclinado.</p> |
| Ruido fuerte | <p>Verifique si el refrigerador está colocado de manera estable.</p> <p>Verifique si los accesorios están ubicados en los lugares adecuados.</p> |
| El sello de la puerta no es hermético | <p>Retire cualquier cosa del sello de la puerta y luego frótelo para restaurarlo</p> |
| El agua se desborda | <p>Las puertas no están cerradas correctamente, lo que provoca escarcha debido a la entrada de aire y aumento de agua debido a la descongelación.</p> |
| Calor e el alojamiento | <p>Almacenamiento de demasiada comida o cierre del compresor, baja ventilación del mismo para facilitar la disipación del calor-</p> |
| Condensación de la superficie | <p>La condensación en la superficie exterior y los sellos de la puerta del refrigerador son normales cuando la humedad ambiental es demasiado alta. Simplemente limpie el condensado con una toalla limpia</p> |
| Ruido anormal | <p>Buzz: el compresor puede producir zumbidos durante la operación, y el zumbido: son particularmente intensos al inicio o la parada. Esto es normal.</p> <p>Creak: ¡Refrigeran! El flujo de dentro de la aplicación puede producir crujido, lo cual es normal.</p> |

SOMMAIRE

| | | |
|---|---|------|
| 1 | Consignes de sécurité | |
| 1 | Avertissements | 1 |
| 2 | Signification des symboles de sécurité | 2 |
| 3 | Avertissements liés à l'électricité | 2 |
| 4 | Avertissements d'utilisation | 3 |
| 5 | Avertissements d'entreposage | 3-4 |
| 6 | Avertissements concernant l'énergie | 4 |
| 7 | Avertissements de mise au rebut | 4 |
| 2 | Utilisation correcte du réfrigérateur | |
| 1 | Emplacement | 5 |
| 2 | Nivellement | 6 |
| 3 | Remplacement de la lumière | 7 |
| 4 | Mise en service | 7 |
| 5 | Conseils d'économie d'énergie | 7 |
| 3 | Structure et fonctions | |
| 1 | Présentation de l'appareil | 8 |
| 2 | Fonctions | 9-10 |
| 4 | Entretien du réfrigérateur | |
| 1 | Nettoyage général | 11 |
| 2 | Nettoyage du bac de conservation sur glissières | |
| 3 | Nettoyage des balconnets de la porte | 11 |
| 4 | Dégivrage | 12 |
| 5 | Hors service | 12 |
| 5 | Résolution des problèmes | 13 |

1 Consignes de sécurité

1.1 Avertissements



Avertissement: Risques d'incendie / matériels inflammables

RECOMMANDATIONS:

Cet appareil électroménager a été conçu pour un usage domestique exclusivement.

Pour la norme EN : cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, ou ne disposant ni de l'expérience ni des connaissances nécessaires, à condition d'être sous surveillance ou d'avoir été instruits sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité s'ils ont compris les risques encourus. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil. Les interventions de nettoyage et de maintenance ne doivent pas être effectuées par des enfants, à moins qu'ils ne soient surveillés. (Europe directive optionnelle)

Pour la norme CEI (IEC) : cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, ou ne disposant ni de l'expérience ni des connaissances nécessaires, à moins d'être sous surveillance ou d'avoir reçu les instructions de l'utilisation de cet appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service de maintenance ou une personne détenant des qualifications similaires afin d'éviter les risques.

N'entrez pas de substances explosives comme des aérosols avec propulseur inflammable dans cet appareil.

Débranchez l'appareil après son usage et avant d'exécuter toute opération de maintenance.

Avertissement : Risque d'incendie, matériels inflammables.

Avertissement : Maintenez les orifices de ventilation de l'appareil et de son réceptacle ouvertes et sans obstacle.

Avertissement : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur de cet appareil à moins qu'il s'agisse d'appareils recommandés par le fabricant.

Avertissement : votre appareil contient des gaz réfrigérants inflammables, veuillez donc vous référer aux autorités locales compétentes avant de vous en débarrasser.




N'utilisez pas de rallonges électriques ou d'adaptateurs sans connexion à la terre (adaptateurs à deux broches).

Le réfrigérateur doit être déconnecté de la prise électrique avant l'installation des accessoires.

Le liquide réfrigérant et la mousse cyclopentane utilisés dans le réfrigérateur sont inflammables. C'est pourquoi, lorsque vous voulez vous débarrasser de votre réfrigérateur, celui-ci doit être stocké à un endroit à l'abri de toute source de feu et doit être recyclé par une entreprise spécialisée dans le recyclage autre que celui par combustion pour prévenir les dommages contre l'environnement ou autres.

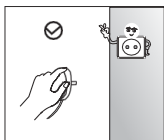
Il est nécessaire de maintenir une distance minimale de 5cm entre le réfrigérateur et tout objet et/ou murs qui l'encadrent, pour une bonne circulation de l'air.

1.2 Explication des symboles d'avertissement

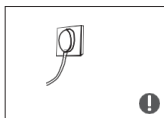
| | |
|---|---|
|  | Ceci est un symbole d'interdiction Le non-respect des instructions signalées par ce symbole pourrait causer des dommages ou mettre en péril la sécurité personnel de l'utilisateur |
|  | Ceci est un symbole d'avertissement Il est nécessaire de suivre à la lettre les instructions signalées par ce symbole. Dans le cas contraire, l'utilisateur peut s'exposer à des dommages personnels |
|  | Ceci est un symbole de précaution Les instructions présentant ce symbole doivent faire preuve d'une attention toute particulière. Une précaution insuffisante peut entraîner des blessures légères ou modérées ou endommager le produit. |

Cette notice contient des informations importantes !

1.3 Avertissements relatifs à l'électricité



- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour débrancher le réfrigérateur. Veuillez tenir fermement la prise du réfrigérateur et la retirer directement de la prise murale.
- Pour un usage en toute sécurité, n'abîmez pas le câble d'alimentation et n'utilisez pas le câble d'alimentation lorsque celui-ci est abîmé.



- Utilisez une prise murale dédiée au réfrigérateur et qui ne sera pas partagée avec d'autres appareils électriques.
- La prise du réfrigérateur doit se connecter fermement dans la prise murale pour éviter les risques d'incendie.
- Assurez-vous que la prise de terre de la prise secteur est reliée correctement à une mise à la terre.

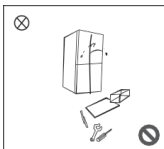


- En cas de fuite de gaz et autres gaz inflammables, veuillez fermer la valve du tube à l'origine de la fuite de gaz puis ouvrir les portes et fenêtres. Ne débranchez pas le réfrigérateur et autres appareils électriques car une étincelle pourrait causer un départ de feu.

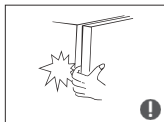


- N'utilisez pas d'appareils électriques au dessus du réfrigérateur autres que ceux recommandés par le fabricant.

1.4 Avertissements d'utilisation



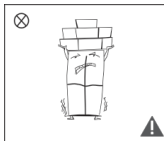
- Ne démontez ou remontez pas le réfrigérateur de manière arbitraire. N'endommagez pas le circuit réfrigérant. La maintenance de votre appareil doit être faite par un spécialiste.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant ou son service de maintenance ou par un professionnel agréé pour éviter tout risque.



- Les espaces entre les portes et les espaces entre les portes et le réfrigérateur sont étroits. Veillez à ne pas mettre vos mains dans ces espaces afin d'éviter de vous pincer les doigts.

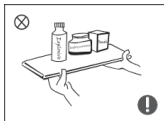


- Ne laissez aucun enfant se mettre à l'intérieur du réfrigérateur ou l'escalader, pour éviter les risques d'asphyxie ou de chute.

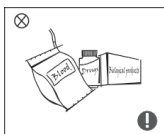


- Ne placez aucun objet lourd au dessus du réfrigérateur pour éviter la chute d'objets en ouvrant la porte ce qui pourrait provoquer des blessures accidentelles.
- Veuillez débrancher le réfrigérateur lors d'une coupure de courant ou lorsque vous faite le ménage. Attendez cinq minutes avant de rebrancher le réfrigérateur lorsque vous venez de le débrancher pour éviter d'endommager le compresseur dû aux allumages successifs.

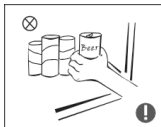
1.5 Avertissements d'entreposage



- Ne mettez pas de produits inflammables, explosifs, volatils ou corrosifs dans le réfrigérateur afin d'éviter d'endommager l'appareil ou de créer un incendie.
- Ne mettez pas de produits inflammables proche du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie.



- Le réfrigérateur est conçu pour un usage domestique tel que le stockage des aliments. Ne l'utilisez pas à d'autres fins tel que le stockage de sang, produits pharmaceutiques ou produits biologiques.



- Ne stockez pas de bières, de boissons ou d'autres liquides en bouteilles ou canettes dans le congélateur au risque de voir les bouteilles ou canettes éclater et endommager l'appareil.

1.6 Avertissements concernant l'énergie

- 1) Il est possible que le réfrigérateur ne fonctionne pas correctement (décongélation des aliments ou températures devenant trop élevées dans le compartiment de congélation) lorsqu'il est utilisé de manière prolongée à une température inférieure de celle pour laquelle il a été conçu.
- 2) Les boissons effervescentes ne doivent pas être stockées dans le compartiment ou tiroir de congélation ou dans les compartiments et tiroirs à basses températures. Certains produits comme les glaçons par exemple ne devraient pas être consommés à une température trop basse.
- 3) Ne pas conserver les aliments au delà de la date de conservation préconisée par les fabricants alimentaires pour tout type de nourriture et en particulier pour les aliments surgelés.
- 4) Faites particulièrement attention lorsque vous décongelez votre congélateur de prendre toutes les précautions nécessaires (comme envelopper vos aliments dans plusieurs couches de papier journal par exemple) pour éviter une hausse des températures de vos aliments congelés.
- 5) Prenez en compte que la hausse des températures de vos aliments congelés lors des opérations de maintenance, décongélation ou nettoyage du réfrigérateur, peut entraîner une réduction du temps de conservation de vos aliments.
- 6) Si la porte ou le couvercle de votre appareil est muni d'une serrure, veillez à garder vos clés à un endroit sûr, hors de portée des enfants et éloignées du réfrigérateur pour éviter que les enfants se retrouvent enfermés dans le réfrigérateur.

1.7 Avertissements de mise au rebut

Le liquide refroidissant et la mousse cyclopentane utilisés dans le réfrigérateur sont inflammables. C'est pourquoi, si vous voulez vous débarrasser de votre appareil, ne l'entrez pas près d'une source de feu et confiez-le à une société de recyclage spécialisée dans le recyclage autre que par incinération afin d'éviter tout dommage contre l'environnement.



Lorsque vous vous débarrassez du réfrigérateur, démontez les portes et retirez les joints et les étagères afin d'éviter que les enfants puissent se retrouver enfermés à l'intérieur. Mettez les portes et étagères à un endroit adéquat.

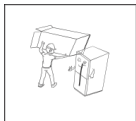


Comment se débarrasser correctement de cet appareil:

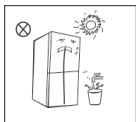
Ce logo indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Afin d'éviter de porter atteinte à l'environnement ou à la santé humaine causé par un mauvais traitement des déchets, veillez à recycler correctement cet appareil pour que tous les composants soient bien recyclés. Si vous voulez obtenir une reprise de votre appareil, contactez le service de reprise ou le magasin où cet appareil a été acheté. Ils peuvent recycler cet appareil dans le respect des normes environnementales.

2 Utilisation correcte du réfrigérateur

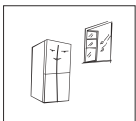
2.1 Emplacement



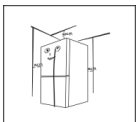
- Avant d'utiliser le réfrigérateur, retirer l'ensemble de l'emballage y compris la protection qui se trouve sous le réfrigérateur, les mousses protectrices et les bandes adhésives à l'intérieur de celui-ci. Retirer également les films protecteurs sur la porte et le corps de l'appareil.



- Placez le réfrigérateur à l'abri de la chaleur et de la lumière directe du soleil. Ne placez pas le congélateur dans un endroit humide pour éviter que celui-ci ne rouille ou perde son pouvoir isolant.
- Evitez d'éclabousser ou de laver à grande eau votre réfrigérateur. Ne le placez pas à un endroit exposé à l'humidité ou aux éclaboussures pour ne pas affecter l'isolation électrique du réfrigérateur.



- Placez le réfrigérateur à l'intérieur et dans un endroit bien ventilé. Le sol doit être plat et robuste (tournez les roues sous le réfrigérateur à gauche ou à droite pour le niveler).

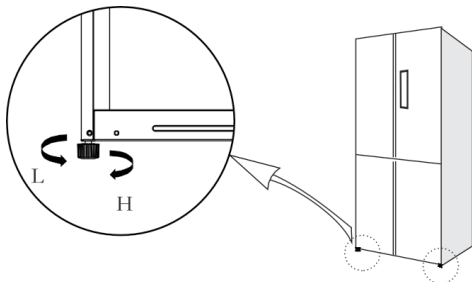


- L'espace libre au dessus du réfrigérateur doit être au minimum de 30cm. L'appareil doit être placé contre un mur avec un espace libre supérieur à 10cm pour faciliter l'évacuation de l'air chaud.

2.2 Nivellement

Précaution à prendre avant l'opération:

- 1) Avant d'installer ou d'ajuster les accessoires du réfrigérateur, assurez-vous que celui-ci est débranché.
Avant d'ajuster les roues de nivellement, prenez toutes vos précautions pour éviter de vous blesser.
- 2) Schéma des roues de nivellement.



(L'image ci-dessus est seulement à titre d'exemple. La conception réelle de votre appareil dépend du produit en soi ou des indications fournies par le distributeur.)

- 3) Procédure à suivre pour le nivellement :

Tournez les roues d'ajustement dans le sens horaire pour rehausser le réfrigérateur.

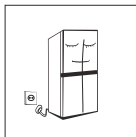
Tournez les roues d'ajustement dans le sens antihoraire pour rabaisser le réfrigérateur.

Ajustez les roues à droite et à gauche selon les indications ci-dessus pour mettre le réfrigérateur à niveau sur le plan horizontal.

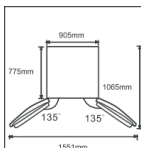
2.3 Remplacement des lumières

Tout remplacement ou maintenance des LED du réfrigérateur doit être opéré par le fabricant, son service de maintenance ou une personne détenant des qualifications similaires.

2.4 Mise en service



- Avant la première mise en service, maintenez le réfrigérateur debout, dans la même position, pendant 2 heures avant de le brancher.
- Laissez fonctionner votre appareil à vide pendant 2 à 3 heures avant d'introduire des aliments dans le réfrigérateur ou le congélateur.



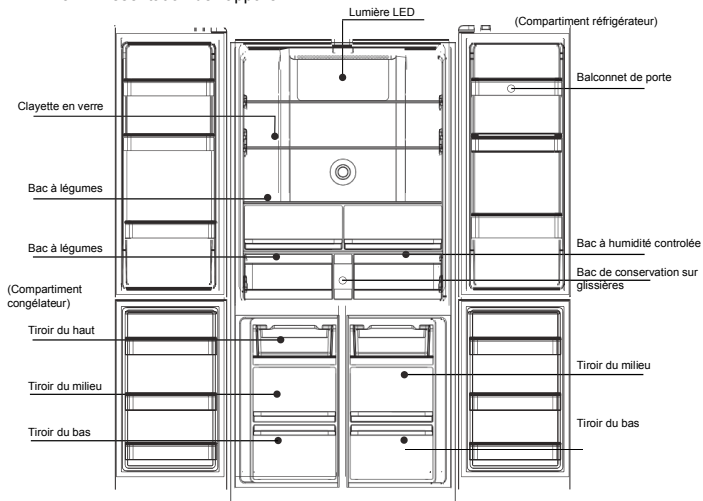
- Laissez un espace suffisant pour pouvoir ouvrir convenablement les portes et les tiroirs.
- L'image ci-contre est seulement à titre d'exemple. La conception réelle de votre appareil dépend du produit en soi ou des indications fournies par le distributeur.

2.5 Conseils d'économie d'énergie

- Le réfrigérateur doit être placé dans la zone la plus froide de la pièce, éloigné de toute source de chaleur (appareils électroménagers, radiateurs et conduits d'air chaud) ainsi que des rayons du soleil.
- Laissez la nourriture chaude refroidir à température ambiante avant de la placer dans le réfrigérateur. Surcharger l'appareil oblige le compresseur à fonctionner plus longtemps. Les aliments qui prennent trop de temps à se congeler peuvent perdre en qualité et même s'avérer.
- Assurez-vous d'envelopper les aliments convenablement et de sécher les contenants avant de les mettre dans l'appareil afin d'éviter la formation de givre.
- Le bac à légumes ne doit pas être tapissé de papier aluminium, papier sulfurisé ou papier de cuisine. Ce genre de revêtement empêche la bonne circulation de l'air froid, rendant l'appareil moins efficace.
- Organisez et étiquetez vos aliments afin de perdre moins de temps à chercher vos aliments et réduire l'ouverture/fermeture des portes. Prenez le maximum de produits dont vous avez besoin à chaque fois et refermez la porte immédiatement après.

3 Structure et fonctions

3.1 Présentation de l'appareil



L'image ci-dessus est seulement à titre d'exemple. La conception réelle de votre appareil dépend du produit en soi ou des indications fournies par le distributeur.)

Compartiment réfrigéré

- Le compartiment réfrigéré est conçu pour conserver des aliments à consommer rapidement.
- Les aliments chauds cuisinés ne doivent pas être entreposés avant d'avoir atteint la température ambiante.
- Il est recommandé de fermer hermétiquement les aliments avant de les entreposer dans le réfrigérateur.
- Les clayettes peuvent être placées plus haut ou plus bas pour ajuster l'espace entre elles.

Compartiment congélateur

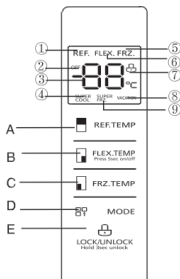
- Le compartiment de congélation à basse température permet de conserver plus longtemps les produits frais et est principalement utilisé pour conserver les produits congelés et les glaçons.
- Le compartiment congélateur est conçu pour conserver des aliments qui ne sont pas destinés à être consommés rapidement.
- Il est préférable de couper la viande en petits morceaux pour pouvoir y accéder plus facilement. N'oubliez pas que vos aliments doivent être consommés avant la date de péremption.
- Réglez la température en mode «congélation rapide» pour réfrigérer les aliments rapidement.

Compartiment à température variable

- Dans le compartiment à température variable, la température oscille entre -18° et 7° . Vous pouvez choisir la température idéale en fonction des spécificités des différents aliments.
- Si la température est comprise entre 0° et 7° , ce compartiment devient un compartiment réfrigéré.
- Lorsque vous sélectionnez une température de 0° , le temps de conservation des aliments est plus long qu'une simple réfrigération ce qui est parfait pour conserver des aliments à consommer rapidement.
- Une température comprise entre -3°C et -7°C permet de congeler le poisson et la viande. Le mode décongélation du micro-onde n'est pas nécessaire avant de consommer et c'est plus facile de les couper.
- Une température de -18°C est idéale pour conserver la nourriture qui nécessite d'être congelée à long terme.

Note: Stocker trop d'aliments dans le réfrigérateur pendant la première mise en service peut réduire le pouvoir réfrigérant de l'appareil. Les aliments bloquant les orifices de ventilation réduisent aussi le pouvoir réfrigérant.

3.2 Fonctions



(L'image ci-dessus est seulement à titre d'exemple. La conception réelle de votre appareil dépend du produit en soi ou des indications fournies par le distributeur.)

1. Affichage de l'écran

1 icône réfrigérateur – 2 icône éteint – 3 température – 4 icône grand froid – 5 icône congélateur – 6 température variable – 7 verrouillé/déverrouillé – 8 icône vacances – 9 icône congélation extrême

2. Fonction des boutons

A. Bouton de réfrigération - B. Bouton de température variable – C. Bouton de congélation – D. Bouton Mode – E. Verrouiller/déverrouiller

3. Mise en route

1) Ecran

Lorsque vous branchez le réfrigérateur, l'écran d'affichage s'allume complètement pendant 3 secondes et la sonnerie de mise en service retentit. Puis, l'écran entre dans son mode normal de fonctionnement.

La première fois que vous branchez l'appareil, la température par défaut du compartiment réfrigéré, de la zone à température variable et du congélateur est respectivement de 5°C/-18°C/-18°C.

Lorsqu'il se produit une erreur, l'écran d'affichage affiche le code de l'erreur (Cf. page suivante) ; si aucune erreur ne se produit, l'écran affiche la température paramétrée.

Dans des circonstances normales, sans opération sur l'écran d'affichage ni ouverture de la porte pendant 30 secondes, l'écran affiche l'état de verrouillage et s'éteint après 30 secondes.

2) Verrouillage et déverrouillage

En mode déverrouillé, appuyez sur le bouton verrouillé/déverrouillé pendant 3 secondes pour verrouiller l'écran.

Un bip vous indiquera que l'écran est alors verrouillé, les boutons de paramétrage ne seront donc pas opérationnels. En mode verrouillé, appuyez sur le bouton verrouillé/déverrouillé pendant 3 secondes pour déverrouiller. Un bip vous indiquera que l'écran est alors déverrouillé, les boutons de paramétrage seront opérationnels. A défaut d'avoir un bouton verrouillé/déverrouillé le réfrigérateur sera verrouillé automatiquement après 30 secondes.

3) Réglage de la température du réfrigérateur

Appuyez sur le bouton de réfrigération A. / REF.TEMP pour sélectionner la température du réfrigérateur.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton la température baissera de 1°C. La température peut être entre 2°C et 8°C. Quand la température descend jusqu'à 2°C si vous appuyez à nouveau elle montera à 8°C et inversement.

4) Réglage de la température du compartiment température variable

Appuyez sur le bouton de température variable B. / FLEX.TEMP pour sélectionner la température du congélateur. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton la température baisse de 1°C. La température peut être entre -18°C et 7°C. Quand la température descend jusqu'à -18°C si vous appuyez à nouveau elle montera à 7°C et inversement.

5) Activer/désactiver la température variable

Pour désactiver la température variable appuyez sur le bouton de température variable B. / FLEX.TEMP pendant 5 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez trois bip. La température variable sera donc désactivée. Sur l'écran s'affichera température variable « - - », « OFF ». Pour activer la température variable appuyez sur le bouton de température variable (B. / FLEX.TEMP) pendant 5 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez trois bip. La température variable sera donc activée. Sur l'écran s'affichera température variable « 00 » ce qui indique que la température variable est activée.

6) Réglage de la température du congélateur

Appuyez sur le bouton de congélation C. / FRZ.TEMP pour sélectionner la température du congélateur. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton la température baisse de 1C. La température peut être entre -24C et -16C. Quand la température descend jusqu'à -24C si vous appuyez à nouveau elle montera à -16C et inversement.

7) Réglages des modes

Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner les différents modes. L'ordre d'affichage est le suivant:

Grand froid- congélation extrême – Grand froid et congélation – vacances – rien – grand froid.

Quand le mode Grand froid est sélectionné la température par défaut sera de 2C.

Si vous quittez ce mode la température reviendra à celle paramétrée précédemment.

Quand le mode Congélation extrême est sélectionné la température du congélateur sera automatiquement de -24C. Si vous quittez ce mode la température reviendra à celle paramétrée précédemment.

8) Entreposage en cas de panne électrique

En cas de panne électrique l'appareil doit rester fermé à tout moment. Les différents modes paramétrés seront conservés jusqu'à ce que le courant revienne.

9) Alarme d'ouverture et de control

Quand les portes du réfrigérateur restent ouvertes vous entendrez un son. Si la porte n'est pas fermée dans les 2 minutes ce son s'entendra toutes les minutes jusqu'à ce que la porte soit fermée. Pour désactiver l'alarme touchez n'importe quel bouton.

10) Codes d'erreur

Les codes d'erreurs ci-dessous s'affichent sur l'écran en indiquant le type d'erreur du réfrigérateur. Même si le réfrigérateur continue de fonctionner malgré le code d'erreur le client doit contacter le service technique afin de résoudre le problème.

| Code d'erreur | Description de l'erreur | Code d'erreur | Description de l'erreur |
|---------------|--|---------------|--|
| E1 | Sonde de température du réfrigérateur | E6 | Erreur de communication |
| E2 | Sonde de température du congélateur | E7 | Sonde de temperature ambiante |
| E3 | Sonde de température du compartiment de temperature variable | E8 | Sonde de dégivrage du compartiment de temperature variable |
| E4 | Sonde de dégivrage du réfrigérateur | E9 | Sonde d'humidité |
| E5 | Sonde de dégivrage du congélateur | | |

4 Entretien du réfrigérateur

4.1 Nettoyage général

- Nettoyez la poussière derrière le réfrigérateur occasionnellement afin de maintenir l'efficacité du système de refroidissement et faire des économies d'énergie. L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé régulièrement afin d'éviter les odeurs. Il est conseillé d'utiliser un chiffon doux ou une éponge mouillée dans de l'eau chaude pour nettoyer le réfrigérateur.

Séchez l'eau qui reste sur la superficie nettoyée à l'aide d'un chiffon sec et laissez sécher naturellement en laissant la porte ouverte avant de rebrancher l'appareil.

- Pour ne pas abimer les surfaces ni l'intérieur du réfrigérateur ne nettoyez pas par grenailage, n'utilisez pas de brosse à poil dur ni en métal, ni de produits corrosifs tels que le dentifrice, ni de dissolvants organiques comme l'alcool, l'acétone, ni de l'huile de banane, ni de l'eau bouillante, ni de produits acides ou alcalins.

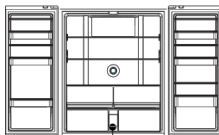
- Ne rincez pas à l'eau pour ne pas abimer les propriétés isolantes du système électrique.

⚠ Débranchez le réfrigérateur avant de le nettoyer ou le dégivrer.



4.2 Nettoyage du bac de conservation sur glissières

Figure 1



Bac de conservation sur glissières

Figure 2



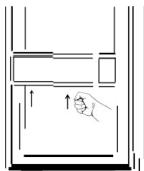
Glissière du bac

(L'image ci-dessus est seulement à titre d'exemple. La conception réelle de votre appareil dépend du produit en soi ou des indications fournies par le distributeur.)

Les étapes pour nettoyer :

- Sortez le bac en suivant les instructions illustrées dans la figure 2.
- Comme le montre la figure 2: appuyez doucement au-dessous de la glissière du bac.
- Après le nettoyage du bac, réinstallez-le en inversant les étapes que vous avez suivi pour son extraction.

4.3 Nettoyage des balconnets de la porte



(L'image ci-dessus est seulement à titre d'exemple. La conception réelle de votre appareil dépend du produit en soi ou des indications fournies par le distributeur.)

Les étapes pour nettoyer :

- a) Afin d'extraire correctement le balconnet, tapez sur la partie inférieure de la partie droite du balconnet à plusieurs reprises et tapez à nouveau comme illustré sur la figure.
- b) Le balconnet peut s'enlever facilement après l'avoir desserré

4.4 Dégivrage

- Le réfrigérateur est conçu selon le principe de froid ventilé No-Frost et de ce fait il a une fonction dégivrage automatique. On peut le faire manuellement également en débranchant l'appareil ou en le nettoyant avec un chiffon sec.

4.5 Hors service

- Coupure de courant : en cas de panne d'énergie, les aliments peuvent se conserver dans le réfrigérateur pendant plusieurs heures même en été. Pendant la panne électrique réduisez le temps d'ouverture de la porte et n'y rajoutez plus de produits frais.
- Déménagement : avant de déplacer le réfrigérateur sortez tout de l'intérieur y compris les clayettes et les bacs et serrez les pieds réglables. Pour maintenir les portes fermées utilisez du ruban adhésif. Pendant le déménagement, le réfrigérateur ne doit pas être positionné ni à l'envers ni horizontalement.

5 Résolution de problèmes

Vous pouvez essayer de résoudre les problèmes simples vous même. Si vous ne pouvez pas les résoudre veuillez contacter le service après vente.

| | |
|--|--|
| Défaillance du système | Vérifiez que l'appareil est bien connecté au courant et que la prise est bien branchée. Vérifiez que la tension ne soit pas trop basse. Vérifiez qu'il n'y ait pas de panne électrique ou que les disjoncteurs/plombs aient sauté. |
| Odeurs | Les aliments qui ont une odeur forte doivent être bien emballés. Vérifiez s'il y a quelque chose mal emballé. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur. |
| Compresseur fonctionne sans arrêt | Le fonctionnement prolongé du réfrigérateur est normal en été quand la température ambiante est élevée ou quand les portes sont ouvertes très fréquemment. |
| La lumière ne s'allume pas | Vérifiez que le réfrigérateur est connecté correctement à une source d'énergie et si l'ampoule est abîmée. L'ampoule doit être changée par un spécialiste. |
| Les portes ne ferment pas correctement | Les produits conservés à l'intérieur empêchent la fermeture des portes, il y a trop d'aliments ou le réfrigérateur est incliné. |
| Bruit fort | Vérifiez que le réfrigérateur est bien redressé et est stable. Vérifiez que les accessoires sont placés correctement. |
| Les portes ne ferment pas hermétiquement | Enlevez tout obstacle puis frottez les joints pour les remettre correctement. |
| Fuite d'eau | Les portes ne sont pas fermées correctement permettant une entrée d'air qui crée une accumulation de givre et un dégivrage constant, provoquant la fuite d'eau. |
| Réchauffement | Stockage d'un nombre trop important d'aliments ou fermeture du compresseur, ou mauvaise ventilation de celui-ci. |
| Condensation sur la surface | La condensation sur la surface extérieure et sur les joints des portes est normale quand l'humidité ambiante est très élevée. Séchez tout simplement la condensation à l'aide d'un chiffon propre. |
| Bruit étrange | Bzz : le compresseur peut produire un bruit de bourdonnement pendant son fonctionnement, ce bruit peut être particulièrement intense lors du démarrage ou de l'arrêt, ce qui est normal. Crac : Le liquide réfrigérant qui est à l'intérieur de l'appareil peut produire un bruit de craquement, ce qui est normal. |

CONTEÚDO

| | |
|--|-----------|
| 1 Avisos de segurança | 1 |
| 1.1 Aviso..... | 1 |
| 1.2 Significado dos símbolos de aviso de segurança..... | 3 |
| 1.3 Avisos relacionados à eletricidade..... | 3 |
| 1.4 Avisos de uso..... | 4 |
| 1.5 Avisos de colocação..... | 4 |
| 1.6 Avisos de alimentação..... | 5 |
| 1.7 Avisos de descarte..... | 5 |
| 2 Uso adequado dos refrigeradores | 7 |
| 2.1 Colocação..... | 7 |
| 2.2 Pés niveladores..... | 8 |
| 2.3 Porta niveladora (Opcional)..... | 8 |
| 2.4 Trocar a Iluminação..... | 9 |
| 2.5 Começar a usar..... | 9 |
| 2.6 Dicas para economizar energia..... | 9 |
| 3 Estrutura e funções | 10 |
| 3.1 Componentes importantes..... | 10 |
| 3.2 Funções..... | 11 |
| 4. Manutenção e cuidados com o refrigerador | 15 |
| 4.1 Limpeza geral..... | 15 |
| 4.2 Limpeza da caixa de armazenamento com trilhos..... | 15 |
| 4.3 Limpeza da bandeja da porta..... | 16 |
| 4.4 Descongelamento..... | 16 |
| 4.5 Fora de operação..... | 17 |
| 5 Resolução de problemas | 18 |

1 Avisos de segurança

1.1 Aviso



Aviso: risco de incêndio / materiais inflamáveis

Este eletrodoméstico destina-se a uso doméstico e aplicações semelhantes, como áreas de cozinhas em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial; ambientes do tipo cama e café da manhã; serviços de bufê e aplicações não varejistas semelhantes.

Se o cabo fornecido estiver danificado, ele deve ser trocado pelo fabricante, agente de manutenção ou pessoas qualificadas similares, a fim de evitar um risco.

Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossóis com um propelente inflamável.

O eletrodoméstico deve ser retirado da tomada depois do uso e antes de realizar a manutenção do aparelho.

AVISO: Mantenha a ventilação livre, no compartimento do aparelho ou na estrutura integrada, livre de obstruções.

AVISO: Não use dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento, diferentes daqueles recomendados pelo fabricante.

AVISO: Não danifique o circuito de refrigeração.

AVISO: Não use aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de comida do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

AVISO: Descarte o refrigerador de acordo com os regulamentos locais devido ao uso de sopradores de gás inflamável e líquido refrigerante.

AVISO: Ao posicionar o eletrodoméstico, assegure-se de o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.

AVISO: Não coloque várias extensões ou tomadas ou fontes de alimentação portáteis atrás do eletrodoméstico.

Não use cabos de extensão ou adaptadores não aterrados (bifurcados).

PERIGO: Risco de aprisionamento de crianças. Antes de jogar o seu antigo refrigerador ou freezer fora:

- Retire as portas.

- Deixe as prateleiras no lugar, de modo que crianças não escalem o interior com facilidade.

O refrigerador deve ser deligado da fonte de alimentação elétrica antes de tentar a instalação de acessórios.

O líquido refrigerante e o material de espuma de ciclopentano usado no refrigerador são inflamáveis. Portanto, quando o refrigerador for descartado, ele deve ser mantido longe de qualquer fonte de calor e ser recuperado por uma empresa especial de recuperação com a qualificação correspondente e não deve ser descartado através de combustão, de modo a evitar danos ao meio-ambiente ou qualquer outro risco.

Para norma EN: Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade e acima e pessoas com deficiência física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimento se receberam supervisão ou instruções relacionadas ao uso do aparelho de um modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. Crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. Crianças de 3 a 8 anos podem encher e esvaziar os aparelhos refrigeradores.

Para norma IEC: Este eletrodoméstico não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a não ser que elas tenham supervisão ou recebido instruções relacionadas ao uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.)

Crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

As instruções devem incluir a substância a seguir: A fim de evitar contaminação dos alimentos, respeite as instruções a seguir:

-Deixar a porta aberta por muito tempo pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.

-Limpe regularmente as superfícies que podem entrar em contato com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.

-Limpe os tanques d'água caso eles não tenham sido usados por 48h; lave o sistema d'água conectado à fonte de abastecimento de água se a água não tiver sido drenada por 5 dias. (nota 1)

-Guarde carne e peixe crus nos compartimentos adequados no refrigerador, de modo que não entrem em contato ou pinguem em outros alimentos.




-Os compartimentos **(**)** de comida congelada de duas estrelas são adequados para guardar alimentos pré-congelados, armazenamento ou fazer sorvete e gelo. (nota 2)

-Os compartimentos de uma **(*)**-, duas **(**)** -e três estrelas **(***)** não são adequados para o congelamento de comida fresca. (nota 3)

-Se o aparelho de refrigeração for deixado vazio por muito tempo, desligue-o, descongele-o, limpe-o, seque-o e deixe-o com a porta aberta para evitar o desenvolvimento de mofo dentro do aparelho.

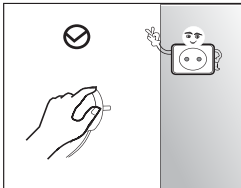
Nota 1, 2, 3: Confirme se é aplicável de acordo com o tipo de compartimento do seu produto.

1.2 Significado dos símbolos de aviso de segurança

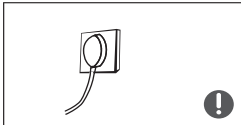
| | |
|---|--|
|  Símbolo de proibição | Este é um símbolo de proibição. Qualquer desconformidade com as instruções marcadas com este símbolo podem resultar em danos ao produto ou colocar a segurança pessoal do usuário em perigo. |
|  Símbolo de aviso | Este é um símbolo de aviso. É necessário operar com observação estrita das instruções marcadas com este símbolo, ou do contrário, podem ocorrer danos ao produto ou ferimentos pessoais. |
|  Símbolo de nota | Este é um símbolo de cuidado. Instruções marcadas com este símbolo exigem cuidado especial. Falta de cuidado pode resultar em ferimentos leves ou moderados, ou danos ao produto. |

Este manual contém muitas informações de segurança importantes que devem ser observadas pelos usuários.

1.3 Avisos relacionados à eletricidade



- Não puxe o cabo de alimentação ao retirar o refrigerador da tomada. Segure a tomada com firmeza e puxe-a diretamente do soquete.
- A fim de garantir a segurança, não danifique o cabo de alimentação ou use o cabo de alimentação se ele estiver danificado ou gasto.



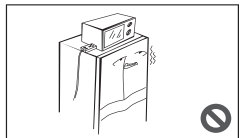
- Use uma tomada elétrica dedicada e ela não deve ser compartilhada com outros eletrodomésticos.

A tomada de energia deve estar firmemente em contato com a tomada ou podem ocorrer incêndios.

- Garanta que o eletrodo de aterramento da tomada elétrica esteja equipado com uma linha de aterramento confiável.

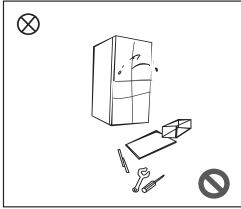


- Desligue a válvula de vazamento de gás e depois abra as portas e janelas no caso de vazamento de gás e outros gases inflamáveis. Não tire a tomada do refrigerador e de outros aparelhos elétricos considerando que uma faísca pode causar um incêndio.

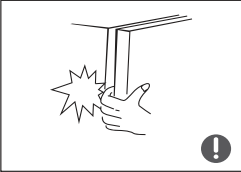


- Não use aparelhos elétricos em cima do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

1.4 Avisos de uso



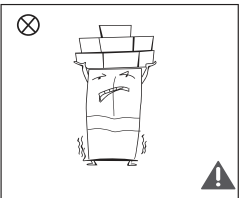
- Não desmonte ou reconstrua o refrigerador arbitrariamente, nem danifique o circuito de refrigeração; a manutenção do aparelho deve ser realizada por um especialista
- O cabo de alimentação danificado deve ser substituído pelo fabricante, seu departamento de manutenção ou profissionais relacionados a fim de evitar riscos.



- Os vãos entre as portas do refrigerador e entre as portas e o corpo do refrigerador são pequenos, lembre-se de não colocar sua mão nessas áreas a fim de evitar que seus dedos sejam esmagados. Feche a porta do refrigerador com suavidade a fim de evitar a queda dos artigos.
- Não pegue alimentos ou recipientes com as mãos molhadas na câmara do refrigerador quando o refrigerador estiver funcionando, especialmente recipientes de metal, a fim de evitar congelamentos.

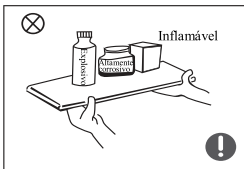


- Não deixe crianças entrarem ou subirem no refrigerador; do contrário, podem ocorrer sufocamentos ou ferimentos por queda.

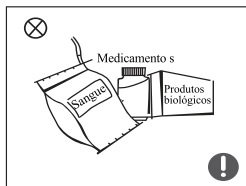


- Não coloque objetos pesados sobre o refrigerador, considerando que os objetos podem cair ao abrir e fechar a porta, e podem ocorrer ferimentos acidentais.
- Tire a tomada no caso de falha de energia ou limpeza. Não conecte o refrigerador à fonte de alimentação por cinco minutos a fim de evitar danos ao compressor devido a inícios sucessivos.

1.5 Avisos de colocação



- Não coloque itens inflamáveis, explosivos, voláteis e altamente corrosivos no refrigerador, a fim de evitar danos ao produto ou incêndios acidentais.
- Não coloque itens inflamáveis próximos ao refrigerador para evitar incêndios.



- O refrigerador destina-se a uso doméstico, como armazenamento de alimentos; ele não deve ser utilizado para outras finalidades, como armazenamento de sangue, medicamentos ou produtos biológicos, etc.



- Não guarde cerveja, bebidas ou outros fluidos engarrafados ou em recipientes fechados na câmara de congelamento do refrigerador, do contrário, as garrafas ou recipientes fechados podem rachar devido ao congelamento e causar danos.

1.6 Avisos de alimentação

Advertência para energia

- 1) Os aparelhos refrigeradores podem não operar consistentemente (possibilidade de descongelamento dos conteúdos ou a temperatura ficar muito quente no compartimento de alimentos congelados) quando colocados por muito tempo sob a extremidade gelada do intervalo de temperaturas para o qual o aparelho refrigerador for destinado.
- 2) O fato de que bebidas efervescentes não devem ser armazenadas nos compartimentos do congelador de alimentos ou cabines ou em compartimentos ou cabines de baixa temperatura e que alguns produtos, como água gelada, não devem ser consumidos muito frios;
- 3) A necessidade de não ultrapassar o(s) tempo(s) recomendado(s) de armazenamento pelos fabricantes dos alimentos para qualquer tipo de alimento e, em particular, para alimentos comerciais de rápido congelamento nos compartimentos ou cabines de armazenamento do congelador de alimentos e de alimentos congelados;
- 4) Os cuidados necessários para evitar um aumento excessivo na temperatura do alimento congelado durante o descongelamento do aparelho refrigerador, como envolver o alimento congelado em várias camadas de jornal.
- 5) O fato de que um aumento na temperatura do alimento congelado durante o descongelamento manual, manutenção ou limpeza podem reduzir o tempo de armazenamento.
- 6) A necessidade de que, para as portas ou tampas conectadas com travas e chaves, as chaves devem ser guardadas fora do alcance de crianças e não na proximidade do aparelho refrigerador a fim de evitar que as crianças tranquem-se do lado de dentro.

1.7 Avisos de descarte



O líquido refrigerante e o material de espuma de ciclopentano usado no refrigerador são inflamáveis. Portanto, quando o refrigerador for descartado, ele deve ser mantido longe de qualquer fonte de calor e ser recuperado por uma empresa especial de recuperação com a qualificação correspondente e não deve ser descartado através de combustão, de modo a evitar danos ao meio-ambiente ou qualquer outro risco.



Quando o refrigerador é descartado, desmonte as portas e retire a gaxeta da porta e das prateleiras; coloque as portas e prateleiras em um local adequado de modo a evitar que as crianças fiquem presas.



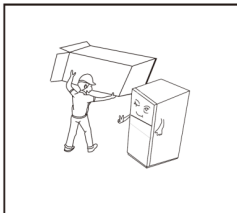
Descarte Correto deste produto:

Esta marcação indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos. Para evitar possíveis danos ao meio-ambiente ou à saúde humana devido a descarte de lixo sem controle, recicle-o com responsabilidade a fim de promover o reuso sustentável dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para ser reciclado ecologicamente com segurança.

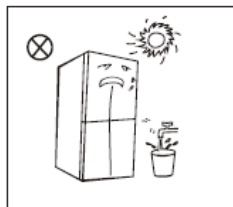


2 Uso adequado dos refrigeradores

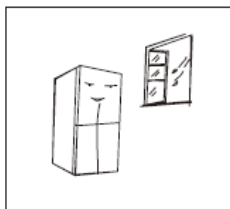
2.1 Colocação



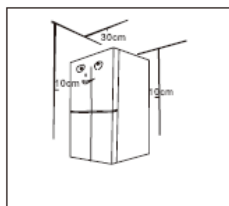
- Antes de usar, retire todos os materiais da embalagem, incluindo os apoios de fundo, suportes de espuma e fitas dentro do refrigerador; rasgue a película protetora das portas e do corpo do refrigerador.



- Mantenha longe de calor e evite a luz direta do sol. Não coloque o congelador em locais úmidos ou molhados para evitar oxidação ou redução do efeito isolador.
- Não espirre ou molhe o refrigerador; não coloque o refrigerador em locais úmidos, fáceis de serem molhados com água, de modo a não afetar as propriedades de isolamento elétrico do refrigerador.



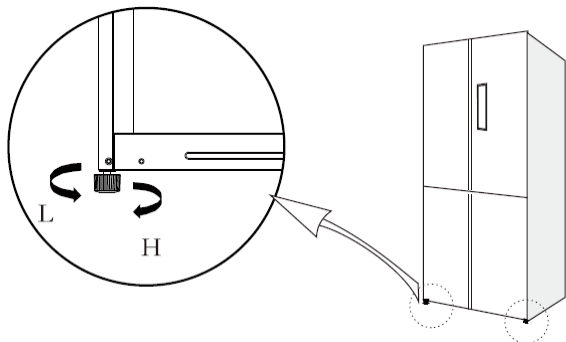
- O refrigerador é colocado em um local interno bem ventilado; o chão deve ser nivelado e resistente (gire para a esquerda ou direita para ajustar a roda de nivelamento caso seja instável).



- O espaço superior do refrigerador deve ser maior do que 30cm e o refrigerador deve ser colocado contra a parede com uma distância mínima maior do que 10cm para facilitar a dissipação de calor.

- ❗ **Cuidados antes da instalação:**
Antes da instalação ou ajuste dos acessórios, deve-se garantir que o refrigerador esteja desconectado da alimentação.
Deve-se ter cuidado para evitar que a queda da alça cause qualquer ferimento pessoal.

2.2 Pés niveladores



(A figura acima é somente para referência. A configuração real depende do produto físico ou declaração do distribuidor)

Procedimentos de ajuste:

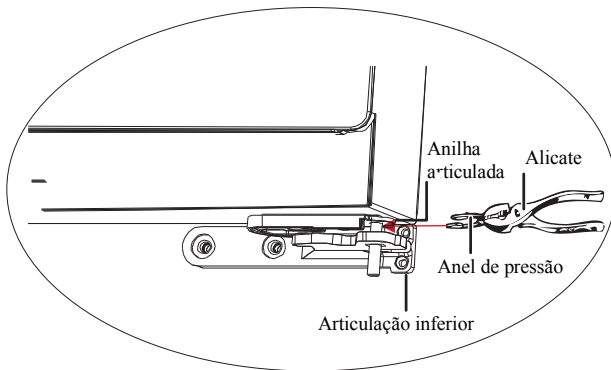
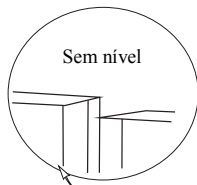
- Gire os pés em sentido horário para subir o refrigerador;
- Gire os pés em sentido anti-horário para descer o refrigerador;
- Ajuste os pés esquerdo e direito, com base nos procedimentos acima, em um nível horizontal.

2.3 Porta niveladora (Opcional)

Lista de ferramentas a serem providenciadas pelo usuário



alicate



(A figura acima é somente para referência. A configuração real depende do produto físico ou declaração do distribuidor)

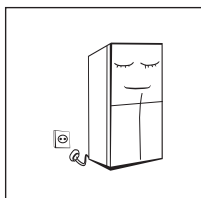
1) Levante a porta inferior até o nível da porta superior.

2) Coloque o anel de pressão fornecido usando o alicate no vão entre a anilha articulada e a articulação inferior. O número de Anéis de pressão que precisa inserir depende do vão.

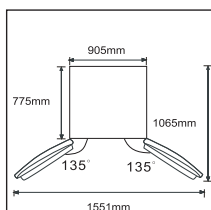
2.4 Trocar a Iluminação

Qualquer troca ou manutenção das luzes de LED deve ser realizada pelo fabricante, seu agente de serviços ou pessoa qualificada semelhante.

2.5 Começar a usar



- Antes de começar, mantenha o refrigerador parado por duas horas antes de conectá-lo à fonte de alimentação.
- Antes de colocar qualquer alimento fresco ou congelado, o refrigerador deve ser executado por 2 a 3 horas, ou acima de quatro horas no verão, quando a temperatura ambiente está alta.



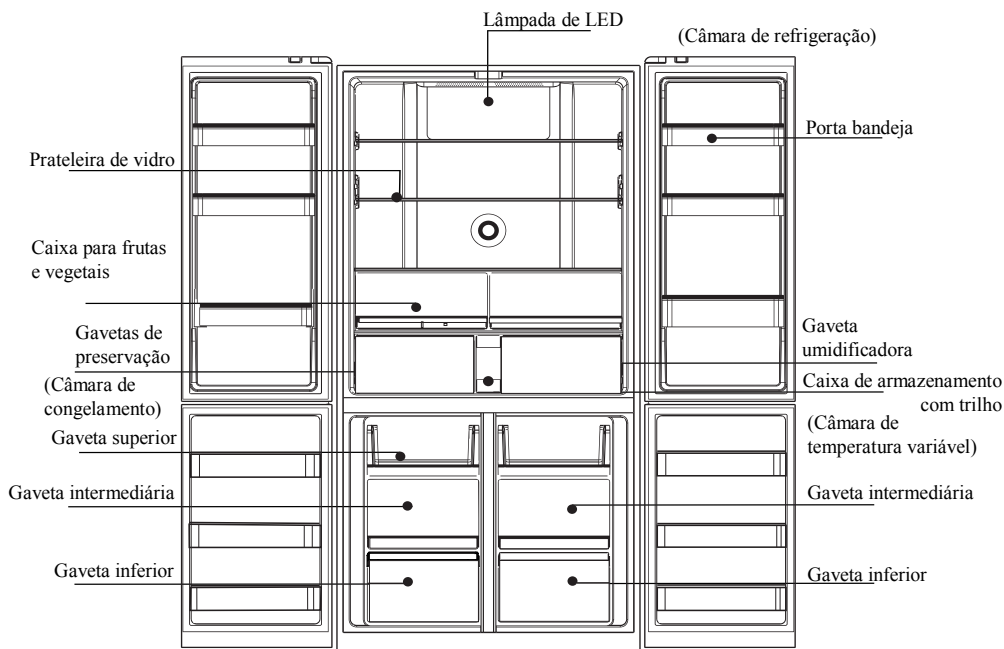
- Deixe espaço suficiente para abertura conveniente das portas e gavetas ou definido pelo distribuidor.

2.6 Dicas para economizar energia

- O aparelho deve estar localizado na área mais fria da sala, longe de aparelhos que produzem calor e fora da luz direta do sol.
- Deixe os alimentos quentes resfriarem em temperatura ambiente antes de colocá-los no aparelho. Sobrecarga do aparelho força o compressor a ser executado por mais tempo. Alimentos que congelam muito devagar podem perder a qualidade ou estragar.
- Certifique-se de embalar os alimentos adequadamente e secar os recipientes antes de colocá-los no aparelho. Isto reduz o acúmulo de gelo dentro do aparelho.
- A caixa de armazenamento do aparelho não deve ser forrada com folhas de alumínio, papel encerado ou papel toalha. Forros interferem com a circulação de ar frio, tornando o aparelho menos eficiente.
- Organize e rotule o alimento para reduzir as aberturas de porta e longas procuras. Retire o máximo de itens possíveis conforme a necessidade de uma vez e feche a porta o quanto antes.

3 Estrutura e funções

3.1 Componentes importantes



(A figura acima é somente para referência. A configuração real depende do produto físico ou declaração do distribuidor)

Câmara de refrigeração

- A Câmara de Refrigeração é adequada para guardar uma variedade de frutas, legumes, bebidas e outros alimentos consumidos em pouco tempo.
- Alimentos cozidos não devem ser colocados na câmara de refrigeração até estarem em temperatura ambiente.

- Recomenda-se que os alimentos sejam vedados antes de colocá-los no refrigerador.
- As prateleiras de vidro podem ser ajustadas para cima e para baixo para uma quantidade razoável de espaço de armazenamento e fácil utilização.

Câmara de congelamento

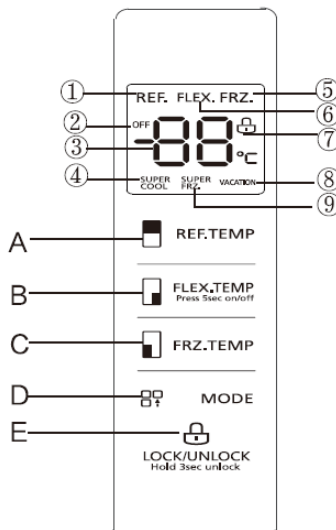
- A câmara de congelamento de baixa temperatura pode manter o alimento fresco por muito tempo e é usada principalmente para guardar alimentos e fazer gelo.
- A câmara de congelamento é adequada para guardar carne, peixe, arroz e outros alimentos que não serão consumidos em breve.
- Peças de carne devem ser preferivelmente divididas em peças menores para um fácil acesso. Lembre-se que os alimentos devem ser consumidos dentro de seu prazo de validade.
- A temperatura deve ser ajustada como “super congelamento” quando quiser refrigerar alimentos rapidamente.

Câmara de temperatura variável

- Na câmara de temperatura variável, o intervalo de temperatura é de $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $7\text{ }^{\circ}\text{C}$. De acordo com os requisitos específicos de diferentes alimentos, você pode selecionar uma temperatura adequada.
- Ao definir o intervalo de temperatura entre $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ e $7\text{ }^{\circ}\text{C}$, ela torna-se uma câmara de refrigeração.
- Ao definir a temperatura em $0\text{ }^{\circ}\text{C}$, o tempo de armazenamento de alimentos será maior, adequado para armazenamento de alimentos frescos que serão consumidos em breve.
- Ao definir o intervalo de temperatura entre $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ e $-7\text{ }^{\circ}\text{C}$, ela torna-se uma câmara para peixe e carne. O descongelamento manual no microondas não é necessário antes do consumo e pode ser cortado com facilidade.

Nota: O armazenamento de muitos alimentos durante a operação depois da conexão inicial com a energia pode afetar adversamente o efeito de congelamento do refrigerador. Alimentos armazenados não devem bloquear a saída de ar, do contrário, o efeito congelante também será adversamente afetado.

3.2 Funções



(A figura acima é somente para referência. A configuração real depende do produto físico ou declaração do distribuidor)

1 Tela de exibição:

- | | | |
|-------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| ① ícone de refrigeração | ② Ícone OFF | ③ área de exibição de temperatura |
| ④ ícone de super refrigeração | ⑤ Ícone de Congelamento | ⑥ ícone de temperatura variável |
| ⑦ Ícone bloquear/desbloquear | ⑧ ícone férias | ⑨ ícone de super congelamento |

2 Botão:

- | | | |
|--------------------------|----------------------------------|--------------------------|
| A. botão de refrigeração | B. botão de temperatura variável | C. botão de congelamento |
| D. botão modo | E. botão bloquear/desbloquear | |


3 Operação:

1) Exibição



Ao energizar o refrigerador, a tela de exibição brilhará totalmente por 3 segundos. Enquanto isso, o sino de inicialização toca e a tela entra na exibição normal da operação.

se for a primeira vez em que energiza o refrigerador, a temperatura definida padrão do compartimento de refrigeração, do compartimento de temperatura variável e o compartimento de congelamento é de 5°C/-18°C/-18°C respectivamente.


Ao ocorrer um erro, a exibição mostra o código de erro (veja a próxima página); Caso não haja erro, a tela de exibição mostra a temperatura definida.

Se não houver nenhuma operação de botão no painel de exibição ou ação de abertura da porta, o painel de exibição bloqueia-se automaticamente, a luz de exibição apaga após o estado de bloqueio  continuar por 30s.

2) Bloquear/desbloquear


No estado de desbloqueio, pressione o botão de bloqueio  por 3 segundos, o painel de exibição entra no estado de bloqueio, o sinal sonoro mostra que está bloqueado, em seguida, a operação do botão não poderá ser implementada; No estado de bloqueio, pressione o botão de bloqueio  por 3 segundos, o painel de exibição entra no estado de desbloqueio, o sinal sonoro desbloqueado mostra que foi desbloqueado, depois, a operação do botão poderá ser implementada.

3) Definição de temperatura do compartimento de refrigeração


Pressione o botão de ajuste de temperatura do compartimento de refrigeração  para definir a temperatura do compartimento de refrigeração e, depois, cada vez que pressionar o botão de ajuste do compartimento de refrigeração, a temperatura definida cairá 1 °C;


O intervalo de definição de temperatura do compartimento de refrigeração é de 2~8 °C. Quando a temperatura definida for de 2 °C, pressione novamente o botão, a temperatura definida do compartimento de refrigeração mudará para 8 °C.

4) Definição de temperatura do compartimento de temperatura variável


Pressione o botão de ajuste de temperatura do compartimento de temperatura variável  para definir a temperatura do compartimento de temperatura variável e, depois, cada vez que pressionar o botão de ajuste de temperatura do compartimento de temperatura variável, a temperatura definida cairá 1 °C; O intervalo de definição de temperatura do compartimento de temperatura variável é de -18 ~ 7 °C. Quando a temperatura definida for -18 °C, pressione o botão novamente, a temperatura definida do compartimento de temperatura variável mudará para 7 °C.

5) Ligar/desligar o compartimento de temperatura variável

No estado ON do compartimento de temperatura variável, pressione o botão  por 5 segundos, até que o aviso sonoro dispare três vezes, depois o compartimento de temperatura variável é desligado. Nesse momento, a área de exibição de temperatura do compartimento de temperatura variável mostra “- -” “OFF”;

No estado OFF do compartimento de temperatura variável, pressione o botão  FLEX.TEMP Press 5sec on/off por 5 segundos, até que o aviso sonoro dispare três vezes, depois o compartimento de temperatura variável é ligado e a área de exibição de temperatura do compartimento de temperatura variável mostra "00".

6) Definição de temperatura da câmara de congelamento



Pressione o botão de ajuste de temperatura do compartimento de congelamento  FRZ.TEMP para definir a temperatura do compartimento de congelamento, depois, cada vez que pressionar o botão de ajuste de temperatura do compartimento de congelamento, a temperatura definida cairá 1 °C; O intervalo de definição de temperatura do compartimento de congelamento é de -24 ~ -16 °C. Quando a temperatura definida for -24 °C, pressione o botão novamente, a temperatura definida do compartimento de congelamento mudará para -16 °C.

7) Definição de modo

Pressione o botão modo **MODE** para selecionar modos de controle diferentes. O modo de controle fica em ciclo de acordo com o seguinte modo: Super refrigeração ^{SUPER}COOL → super congelamento ^{SUPER}FRZ. → super refrigeração ^{SUPER}COOL .
super congelamento ^{SUPER}FRZ. → férias VACATION → nenhum → super refrigeração ^{SUPER}COOL .

Quando o modo de super refrigeração ^{SUPER}COOL estiver definido, a temperatura do compartimento de refrigeração é automaticamente definida como 2 °C;

Saia do modo de super refrigeração ^{SUPER}COOL , a temperatura do compartimento de refrigeração volta automaticamente para a temperatura definida antes do modo de super refrigeração. Quando o modo de super congelamento ^{SUPER}FRZ. estiver definido, a temperatura do compartimento de congelamento é automaticamente definida como -24 °C;

Saia do modo de super congelamento ^{SUPER}FRZ. , a temperatura do compartimento de congelamento volta automaticamente para a temperatura definida antes do modo de super congelamento. Definição de tempo do super congelamento: Depois de definir o modo de super congelamento ^{SUPER}FRZ. , pressione o botão de ajuste de temperatura de congelamento  FRZ.TEMP por 3 segundos, a exibição mostra "6", o que significa que o tempo de super congelamento foi definido para 6 horas, ao pressionar brevemente o botão de ajuste da temperatura de congelamento  FRZ.TEMP novamente, a tela de exibição mostra "48", que significa que o tempo de super congelamento foi definido para 48 horas. Ao acabar o tempo de super congelamento, ela sai automaticamente do modo de super congelamento. Ao definir o modo férias, o compartimento de refrigeração é desligado e a temperatura do compartimento de congelamento é definida como -18 °C.

8) Armazenamento com falha de energia

No caso de falha de alimentação, o estado de funcionamento instantâneo é bloqueado e mantido até a reeletrificação.

9) Aviso de abertura e controle de alarme

Quando as portas do refrigerador são abertas, a música de abertura é reproduzida. Se a porta não for fechada dentro de 2 minutos, o aviso sonoro tocará uma vez por minuto até que a porta seja fechada. Pressione qualquer botão para parar o alarme sonoro.

10) Código de erro

Os avisos a seguir aparecem na tela de exibição indicando as falhas correspondentes do refrigerador. Embora o refrigerador ainda possa ter a função de armazenamento frio com as falhas a seguir, o usuário deve entrar em contato com o especialista em manutenção para manutenção, de modo a garantir a operação otimizada do aparelho.

| Código de Erro | Descrição do erro | Código de Erro | Descrição do erro |
|----------------|--|----------------|--|
| E1 | Erro do sensor de temperatura do compartimento de refrigeração | E6 | Erro de comunicação |
| E2 | Erro do sensor de temperatura do compartimento de congelamento | E7 | Erro do sensor de temperatura ambiente |
| | | E8 | Erro do sensor de descongelamento do compartimento de temperatura variável |

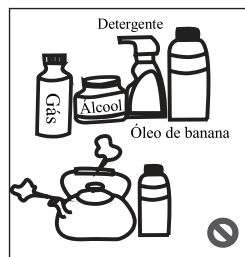
| | | | |
|----|--|----|---------------------------|
| E3 | Erro do sensor de temperatura do compartimento de temperatura variável | EH | Erro do sensor de umidade |
| E4 | Erro do sensor de descongelamento do compartimento de refrigeração | | |
| E5 | Erro do sensor de descongelamento do compartimento de congelamento | | |

4. Manutenção e cuidados com o refrigerador

4.1 Limpeza geral

- A poeira atrás do refrigerador e no chão deve ser adequadamente limpa a fim de melhorar o efeito de resfriamento e a economia de energia.
- Verifique sempre a gaxeta da porta para certificar-se de que não existam detritos. Limpe a gaxeta da porta com um pano macio encharcado com água e sabão ou detergente diluído.
- O interior do refrigerador deve ser limpo regularmente a fim de evitar odores.
- Desligue a alimentação antes de limpar o interior, retire todos os alimentos, bebidas, prateleiras, gavetas, etc.
- Use um pano macio ou esponja para limpar o interior do refrigerador, com duas colheres de bicarbonato de sódio e um quarto de água quente. Depois lave com água e limpe. Depois de limpar, abra a porta e deixe secar naturalmente antes de ligar a alimentação.
- Para áreas difíceis de limpar no refrigerador (como cantos ou vãos estreitos), recomenda-se limpá-los regularmente com um pano macio, uma escova macia, etc. e quando necessário, combinado com algumas ferramentas auxiliares (como varetas finas) a fim de garantir que nenhum contaminante ou bactéria acumule nessas áreas.
- Não use sabão, detergente, pó, limpador spray, etc., porque eles podem causar odores no interior do refrigerador ou contaminar os alimentos.
- Limpe o porta-garrafa, as prateleiras e as gavetas com um pano macio encharcado com água e sabão ou detergente diluído. Seque com um pano macio ou deixe secar naturalmente.
- Lave a superfície externa do refrigerador com um pano macio encharcado com água e sabão, detergente, etc. e depois seque.
- Não use escovas duras, esferas de limpeza de aço, escovas metálicas, abrasivos (como pasta de dentes), solventes orgânicos (como álcool, acetona, óleo de banana, etc.), água fervendo, ácido ou artigos alcalinos, que podem danificar a superfície e o interior da geladeira. Água fervendo e solventes orgânicos, como benzeno, podem deformar ou danificar as peças plásticas.
- Não enxague diretamente com água ou outros líquidos durante a limpeza a fim de evitar curtos-circuitos ou afetas o isolamento elétrico após a imersão.

⚠ Tire o refrigerador da tomada para descongelamento e limpeza.



4.2 Limpeza da caixa de armazenamento com trilhos

Figura 1

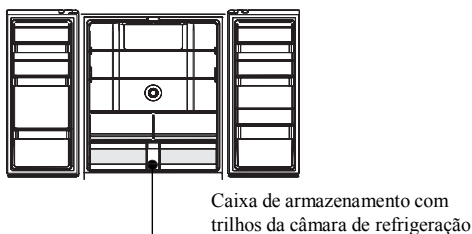
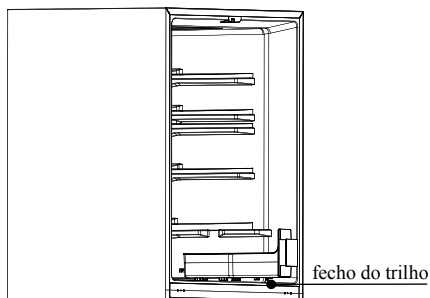


Figura 2

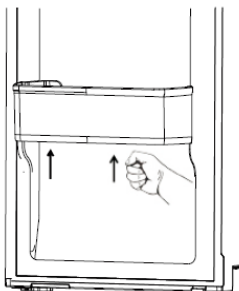


(A figura acima é somente para referência. A configuração real depende do produto físico ou declaração do distribuidor)

Passos para limpeza:

- puxe horizontalmente a caixa de armazenamento da câmara de refrigeração do modo usado diariamente para a direção e o local da Figura 2;
- como mostrado na Figura 2: pressione o fecho do trilho embaixo da caixa de armazenamento para puxar suavemente a caixa de armazenamento para fora;
- depois de limpar a caixa de armazenamento, instale-a de acordo com a operação inversa;

4.3 Limpeza da bandeja da porta



(A figura acima é somente para referência. A configuração real depende do produto físico ou declaração do distribuidor)

Passos para limpeza:

- A fim de retirar a b convenientemente, pressione o fundo da parte direita da bandeja com força várias vezes e pressione o fundo da parte esquerda da bandeja novamente várias vezes, como mostrado na figura;
- a bandeja pode ser retirada suavemente depois de ser solta.;

4.4 Descongelamento

- O refrigerador é fabricado com base no princípio de resfriamento de ar e, assim, possui uma função de descongelamento automático. O gelo formado devido à mudança de estação ou temperatura também pode ser

retirado manualmente através da desconexão do aparelho da fonte de alimentação ou limpando-se com uma toalha seca.

4.5 Fora de operação

- Falha de alimentação: No caso de falha de alimentação, mesmo no verão, os alimentos dentro do aparelho podem ser mantidos por várias horas; durante a falha de alimentação, os tempos de abertura da porta devem ser reduzidos e nenhum alimento fresco deve ser colocado no aparelho.
- Muito tempo sem uso: O aparelho deve ser retirado da tomada e limpo; depois, as portas são deixadas abertas para evitar odores.
- Mudança Antes do refrigerador ser movido, retire todos os objetos de dentro dele, fixe as partes de vidro, o suporte de legumes, as gavetas da câmara de congelamento e etc. com uma fita e aperte os pés niveladores; feche as portas e fixe-as com fita. Durante a mudança, o aparelho não deve ser deixado de cabeça para baixo, na posição horizontal ou receber vibrações; a inclinação durante o movimento não deve ser maior do que 45°.



O aparelho deve funcionar continuamente assim que for ligado. Geralmente, a operação do aparelho não deve ser interrompida, do contrário, a vida útil pode ser prejudicada.

5 Resolução de problemas

Você pode tentar resolver os problemas simples a seguir sozinho. Se não puder resolvê-los, entre em contato com o departamento de pós-vendas.

| | |
|--|--|
| Operação com falha | Verifique se o eletrodoméstico está conectado à energia ou se a tomada está bem conectada Verifique se a tensão está muito baixa. Verifique se há uma falha de alimentação ou se parte dos circuitos dispararam. |
| Cheiro | Alimentos com cheiros fortes devem ser bem embalados. Verifique se há algum alimento podre Limpe o interior do refrigerador. |
| Operação do compressor por muito tempo | Longo tempo de operação do refrigerador é normal no verão quando a temperatura ambiente está alta. Recomenda-se não armazenar muito alimento no eletrodoméstico ao mesmo tempo. O alimento deve ser resfriado antes de ser colocado no eletrodoméstico. As portas são abertas com frequência. |
| A luz não acende | Verifique se o refrigerador está conectado à fonte de alimentação e se a luz de iluminação está danificada. |
| As portas não fecham adequadamente | A porta está presa por pacotes de alimentos. O refrigerador está inclinado. |
| Ruído alto | Verifique se o chão está nivelado e se o refrigerador está colocado estavelmente. Verifique se os acessórios estão colocados nos locais corretos |
| A vedação da porta não prende | Retire corpos estranhos da vedação da porta. Aqueça a vedação da porta e depois resfrie-a para restauração (ou sobre-a com um secador elétrico ou use uma toalha quente para aquecimento). |
| O suporte de água transborda | Há muito alimento na câmara ou o alimento armazenado contém muita água, resultando em descongelamento severo. As portas não estão adequadamente fechadas, resultando em congelamento devido à entrada de ar e aumento de água devido ao descongelamento. |
| Compartimento quente | Dissipação de calor do condensador integrado através do compartimento, é normal. Quando o compartimento ficar quente devido à temperatura ambiente muito alta e muito armazenamento de alimentos, recomenda-se fornecer uma boa ventilação para facilitar a dissipação de calor. |
| Condensação da superfície | A condensação da superfície exterior e das vedações da porta do refrigerador é normal quando a umidade ambiente é muito alta. Limpe a condensação com uma toalha limpa. |
| Ruído anormal | Aviso Sonoro: O compressor pode produzir avisos sonoros durante a operação e os avisos sonoros são altos, em particular na ativação e desativação. Isso é normal. Chiado: O fluxo de refrigeração dentro do eletrodoméstico pode produzir chiados, o que é normal. |

| | | |
|-----|--|----|
| 1 | Sicherheitshinweise | 2 |
| 1.1 | Warnung | 2 |
| 1.2 | Bedeutung | 4 |
| 1.3 | Warnungen zur Elektrik | 4 |
| 1.4 | Warnungen zum Gebrauch | 5 |
| 1.5 | Warnungen zur Installation | 5 |
| 1.6 | Warnungen zur Energie | 6 |
| 1.7 | Warnhinweise zur Entsorgung | 6 |
| 2 | Richtige Benutzung | 7 |
| 2.1 | Aufstellen | 7 |
| 2.2 | Gerät ausrichten | 8 |
| 2.3 | Türen ausrichten | 8 |
| 2.4 | Lampe austauschen | 9 |
| 2.5 | Vor dem ersten Benutzen | 9 |
| 2.6 | Tipps zum Energiesparen | 9 |
| 3 | Struktur und Funktionen | 10 |
| 3.1 | Hauptbestandteile | 10 |
| 3.2 | Funktionen | 11 |
| 4 | Pflege und Wartung | 13 |
| 4.1 | Allgemeine Reinigung | 13 |
| 4.2 | Reinigung der Ablagen und Fächer | 13 |
| 4.3 | Reinigung der Türfächer | 14 |
| 4.4 | Abtauen | 14 |
| 4.5 | Außer Betrieb | 14 |
| 5 | Fehlersuche | 15 |

1 Sicherheitshinweise

1.1 Warnung



WARNUNG (Brandgefahr / Brennbare Stoffe)

EMPFEHLUNGEN:

Das Gerät ist nur für die Benutzung im Haushalt und ähnlichen Bereichen bestimmt. Ähnliche Bereiche sind Kantinen in Läden, Büros und andere ähnliche Arbeitsumgebungen, Bauernhöfe, Motels und weiteren typischen Wohnumgebungen, Bed and Breakfast Häuser und Catering und ähnliche Anwendungen außerhalb des Einzelhandels.

Bei Beschädigung des Netzkabels muss dieses vom Hersteller, seinem Servicepartner oder ähnlich qualifizierten Personen durch ein identisches ersetzt werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.

Lagern Sie keine explosiven Substanzen wie z.B. Spraydosen mit einem brennbaren Treibmittel in diesem Gerät.

Das Gerät muss vom Netz getrennt werden

Belüftungsöffnungen offen halten.

WARNUNG: Beschädigen Sie den Kühlkreislauf nicht.

WARNUNG: Verwenden Sie keine Elektrogeräte in Kühlgeräten, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.

WARNUNG: Entsorgen Sie das Kühlgerät entsprechend den örtlichen Vorschriften für brennbares Treibgas und Kältemittel

WARNUNG: Stellen Sie beim Aufbau sicher, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt und/oder beschädigt ist.

WARNUNG: Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbare Netzteile an der Geräterückseite.

Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder ungeerdete Steckdosenadapter (zwei Zinken)

GEFAHR Achten Sie darauf, dass Kinder nicht in einem Gerät eingesperrt sind, bevor Sie dieses entsorgen.

- Entfernen Sie die Türen.
- Lassen Sie die Ablagen im Geräteinneren, damit Kinder nicht einfach in das Gerät

hineinklettern können.

Das Gerät muss vor dem Aufstellen vom Stromnetz getrennt werden.




Im Gerät verwendete Kältemittel und Cyclopentan-Schaumstoff sind brennbar. Bei einer eventuellen Beschädigung des Gerätes muss dieses entfernt von Feuerquellen gestellt werden und darf durch eine Spezialfirma mit entsprechenden Qualifikationen für die Entsorgung von brennbaren Materialien entsorgt werden, um mögliche Umweltschäden zu vermeiden.

EN Standard: Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten nur benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist, erhalten haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf von Kindern ohne Aufsicht nicht durchgeführt werden.

IEC Standard: Dieses Gerät darf durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (einschließlich Kindern) nur benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist, erhalten haben.

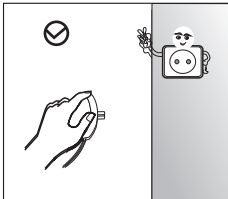
Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

1.2 Bedeutung

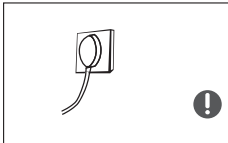
| | |
|---|---|
|  | Dies ist ein Verbotssymbol. Jede Nichtbeachtung der mit diesem Symbol gekennzeichneten Hinweise kann zu Schäden am Produkt führen oder die persönliche Sicherheit des Benutzers gefährden. |
|  | Dies ist ein Warnsymbol. Jede Nichtbeachtung der mit diesem Symbol verbundenen Anweisungen kann zu Schäden am Produkt oder zu Personenschäden führen. |
|  | Dies ist ein Achtungssymbol. Die mit diesem Symbol verbundenen Anweisungen erfordern besondere Beachtung. Unzureichende Vorsicht kann zu Schäden am Produkt oder zu leichteren Personenschäden führen. |

Dieses Benutzerhandbuch enthält viele Sicherheitsinformationen, die vom Benutzer beachtet werden müssen.

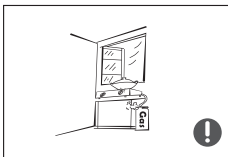
1.3 Warnungen zur Elektrik



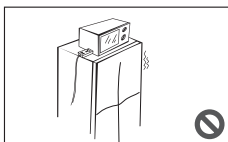
- Ziehen Sie den Stecker nie am Kabel aus der Steckdose. Bitte umfassen Sie den Stecker fest und ziehen Sie diesen direkt aus der Steckdose.
- Beschädigen Sie das Kabel nicht und benutzen Sie kein beschädigtes oder kaputtes Kabel.



- Schließen Sie das Gerät nur mit einer eigenen Steckdose an. Mehrfachsteckdosen, die den Anschluss auf mehrere Geräte aufteilen sind nicht gestattet. Zur Vermeidung von Brandgefahr muss der Stecker fest in der Steckdose sitzen.
- Benutzen Sie für den Anschluss des Kühlgeräts nur eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose.

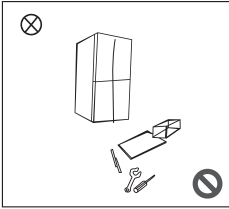


- Bitte schalten Sie das Ventil des austretenden Gases aus und öffnen Sie dann die Türen und Fenster, falls Gas und andere brennbare Gase austreten. Ziehen Sie den Stecker des Kühlschranks und anderer elektrischer Geräte nicht heraus, da ein Funke einen Brand verursachen kann.

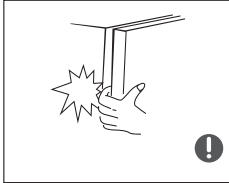


- Stellen Sie keine anderen Elektrogeräte auf das Kühlgerät, außer, wenn solche Geräte ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.

1.4 Warnungen zum Gebrauch



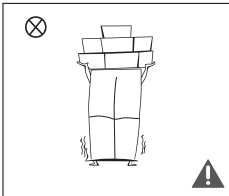
- Den Kühlschrank nicht willkürlich zerlegen oder umbauen und den Kältemittelkreislauf nicht beschädigen! Die Wartung des Gerätes muss von einem Fachmann durchgeführt werden.
- Beschädigte Netzkabel müssen durch den Hersteller, seine Wartungsabteilung oder entsprechendes Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.



- Die Abstände zwischen den Kühlschranktüren und zwischen den Türen und dem Kühlschrankgehäuse sind gering. Stecken Sie Ihre Hand nicht in diese Bereiche, um ein Einklemmen des Fingers zu verhindern. Bitte schließen Sie die Kühlschranktür immer vorsichtig, um das Herabfallen von Gegenständen zu vermeiden.
- Nehmen Sie keine Lebensmittel oder Behälter mit nassen Händen aus der Gefrierzone, wenn der Kühlschrank läuft, insbesondere keine Metallbehälter, um Erfrierungen zu vermeiden.

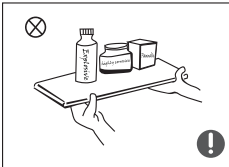


- Lassen Sie Kinder nicht in den Kühlschrank klettern, weil diese sonst ersticken oder erfrieren können.

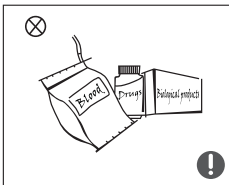


- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf die Geräteoberseite, da diese beim Schließen oder Öffnen der Tür herunterfallen und dadurch Verletzungen verursachen können.
- Bitte ziehen Sie bei Stromausfall oder Reinigung den Stecker heraus. Schließen Sie den Kühlschrank nicht innerhalb von fünf Minuten wieder an das Stromnetz an, um Schäden am Kompressor durch aufeinander folgende Starts zu vermeiden!

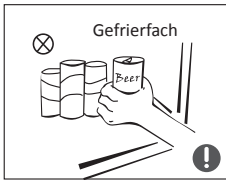
1.5 Warnungen zur Installation



- Legen Sie keine brennbaren, explosiven, flüchtigen und stark ätzenden Gegenstände in den Kühlschrank, um Schäden am Produkt oder Brandunfälle zu vermeiden.
- Legen Sie keine brennbaren Gegenstände in die Nähe des Kühlschranks, um Brände zu vermeiden.



- Der Kühlschrank ist für den Gebrauch im Haushalt bestimmt, wie z.B. zur Lagerung von Lebensmitteln; er darf nicht für andere Zwecke verwendet werden, wie z.B. die Lagerung von Blut, Drogen oder biologischen Produkten, etc.



- Lagern Sie Bier, Getränke oder andere Flüssigkeiten, die sich in Flaschen oder geschlossenen Behältern befinden, nicht im Gefrierfach des Kühlschranks; andernfalls können die Flaschen oder geschlossenen Behälter durch das Einfrieren zerbrechen und Schäden verursachen.

1.6 Warnungen zur Energie

Warnung bezüglich Energie

1) Kühlgeräte können unter Umständen nicht konstant arbeiten (Möglichkeit des Abtauens des Inhalts oder zu hohe Temperatur im Tiefkühlfach), wenn sie über einen längeren Zeitraum unterhalb des kalten Bereichs des Temperaturbereichs, für den das Kühlgerät ausgelegt ist, aufgestellt werden.

Die Tatsache, dass Brausegetränke nicht in Gefrierfächern oder -schränken oder in Tieftemperaturfächern oder -schränken gelagert werden sollten und dass bestimmte Produkte wie z. B. Wassereis nicht zu kalt verzehrt werden sollten.

3) Die Notwendigkeit, die von den Lebensmittelherstellern empfohlene(n) Lagerzeit(en) für jede Art von Lebensmitteln und insbesondere für gewerblich tiefgefrorene Lebensmittel in Gefriergut- und Tiefkühlkost-Lagerfächern oder -schränken nicht zu überschreiten.

4) Die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen, um einen unangemessenen Anstieg der Temperatur der Tiefkühlkost während des Auftauens des Kühlgerätes zu verhindern (z.B. durch das Einpacken der Tiefkühlkost in mehrere Lagen Zeitungspapier).

5) Die Tatsache, dass ein Temperaturanstieg des Gefrierguts beim manuellen Auftauen, bei der Wartung oder die Reinigung die Haltbarkeit verkürzen könnte.

6) Die Notwendigkeit, dass bei Türen oder Deckeln, die mit Schlössern und Schlüsseln ausgestattet sind, die Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Kühlgerätes aufbewahrt werden darf, um zu verhindern, dass Kinder darin eingesperrt werden!

1.7 Warnhinweise zur Entsorgung

Das für den Kühlschrank verwendete Kältemittel und der Cyclopentan-Schaumstoff sind brennbar. Daher muss der Kühlschrank bei der Entsorgung von jeder Brandquelle ferngehalten und von einem spezialisierten Rückgewinnungsunternehmen mit entsprechender Qualifikation wiedergewonnen werden, um Schäden an der Umwelt oder andere Schäden zu vermeiden.

Wenn der Kühlschrank entsorgt wird, nehmen Sie die Türen auseinander und entfernen Sie die Dichtungen der Türen und Einlegeböden; legen Sie die Türen und Einlegeböden an einen geeigneten Platz, um das Einklemmen von Kindern zu verhindern.

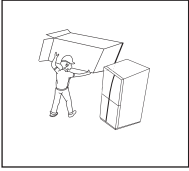


Korrekte Entsorgung dieses Produktes:

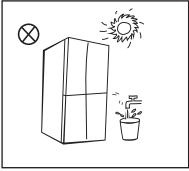
Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, sollten Sie es verantwortungsbewusst recyceln, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, benutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Sie können dieses Produkt zum umweltgerechten Recycling mitnehmen.

2 Richtige Benutzung

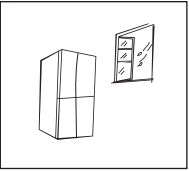
2.1 Aufstellen



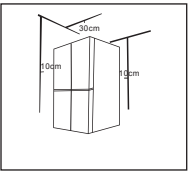
- Entfernen Sie vor dem Gebrauch alle Verpackungsmaterialien, einschließlich der Bodenpolster, Schaumstoffpolster und Klebebänder im Inneren des Kühlschranks; reißen Sie die Schutzfolie an den Türen und am Kühlkörper ab.



- Vor Hitze schützen und direkte Sonneneinstrahlung vermeiden. Stellen Sie das Gerät nicht an feuchten oder Orten mit Wasser auf, um Rost und verminderte Isolierwirkung zu vermeiden.
- Das Gerät nicht besprühen oder waschen und nicht an feuchte, leicht mit Wasser zu bespritzenden Stellen ziehen, um die elektrischen Isolierungseigenschaften nicht zu beeinträchtigen.



- Das Kühlgerät soll an einem gut belüfteten Ort im Haus aufgestellt werden; der Boden muss flach und stabil sein (bei unebenem Boden das Stellrad nach links oder rechts drehen, um das Gerät zu stabilisieren).

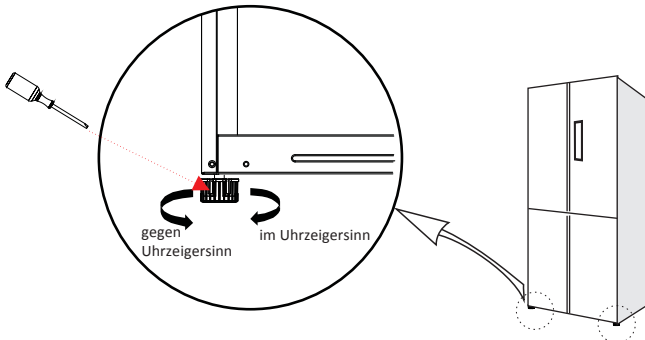


- Der Bereich über dem Kühlgerät muss mindestens 30 cm betragen, und das Gerät soll mit mindestens 10 cm Entfernung zur Rückwand aufgestellt werden, um die Wärmeabfuhr zu erleichtern.

⚠ Vorsichtsmaßnahmen vor der Installation

Vor dem Einbau oder dem Einlegen der Zubehörteile muss das Kühlgerät von der Stromversorgung getrennt werden. Es müssen Vorkehrungen getroffen werden, um zu verhindern, dass durch das Herabfallen des Handgriffs Personen verletzt werden können.

2.2 Gerät ausrichten




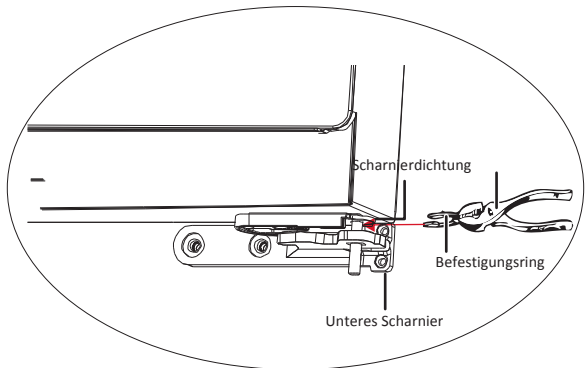
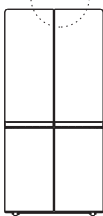
(Die Zeichnung dient nur zur Referenz. Die tatsächliche Konfiguration hängt vom Produkt oder den Angaben des Händlers ab)

Einstellverfahren:

- Drehen Sie die Stellfüßchen im Uhrzeigersinn, um den Kühlschrank anzuheben.
- Drehen Sie die Stellfüßchen gegen den Uhrzeigersinn, um den Kühlschrank abzusenken.
- Richten Sie das Gerät mit den rechten und linken Stellfüßchen horizontal gerade aus.

2.3 Türen ausrichten

| Benötigte Werkzeuge | |
|---|-------|
|  | Zange |



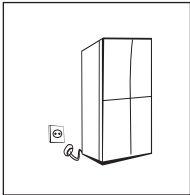
(Die Zeichnung dient nur zur Referenz. Die tatsächliche Konfiguration hängt vom Produkt oder den Angaben des Händlers ab)

- 1) Heben Sie die untere Tür auf das Niveau der oberen Tür an.
- 2) Den mitgelieferten Befestigungsring mit Hilfe einer Zange in den Spalt zwischen Scharnierdichtung und unterem Scharnier einlegen. Die Anzahl der Befestigungsringe, die Sie einsetzen müssen, hängt vom Spalt ab.

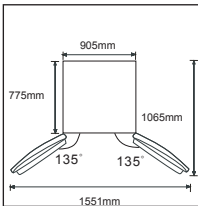
2.4 Lampe austauschen

Der Austausch oder die Wartung der LED-Leuchten sollte nur durch den Hersteller, dessen Servicevertreter oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen.

2.5 Vor dem ersten Benutzen



- Lassen Sie das Kühlgerät vor dem ersten Start zwei Stunden lang stehen, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen.
- Bevor frische oder gefrorene Lebensmittel eingelegt werden, muss der Kühlschrank 2-3 Stunden oder im Sommer bei hohen Umgebungstemperaturen über 4 Stunden gelaufen sein



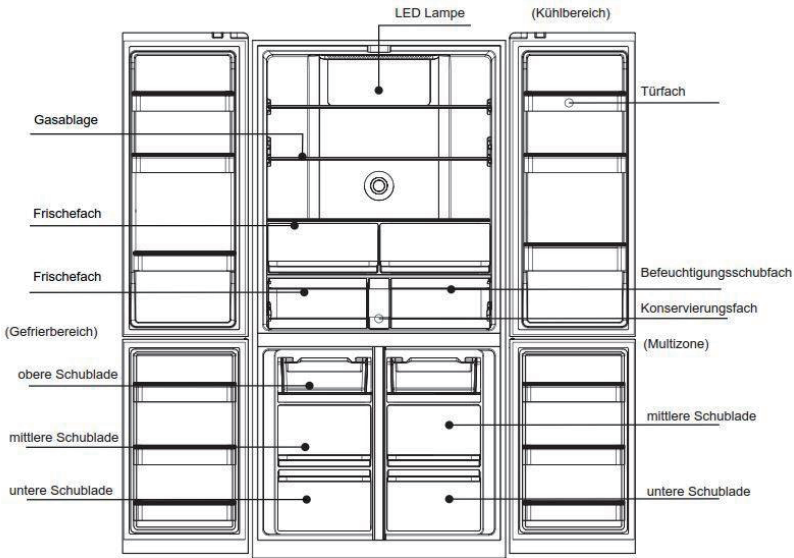
- Lassen Sie genügend Platz für das bequeme Öffnen der Türen und Schubladen.

2.6 Tipps zum Energiesparen

- Das Gerät sollte an der kühlpsten Stelle des Raumes, abseits von wärmeerzeugenden Geräten oder Heizungsleitungen aufgestellt werden und keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein.
- Lassen Sie heiße Nahrungsmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät stellen. Eine Überlastung des Gerätes zwingt den Kompressor zu längerem Betrieb. Lebensmittel, die zu langsam einfrieren, können an Qualität verlieren oder verderben.
- Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel richtig eingepackt sind und wischen Sie die Behälter trocken, bevor Sie sie in das Gerät stellen.
- Das Gerät sollte nicht mit Aluminiumfolie, Wachspapier oder Papiertüchern ausgekleidet werden. Die Auskleidungen stören die Kaltluftzirkulation, wodurch das Gerät ineffizient arbeitet.
- Beschriften Sie Lebensmittel, um wiederholtes Türöffnen und langes Suchen zu reduzieren. Entnehmen Sie so viele Gegenstände wie nötig auf einmal und schließen Sie die Tür so schnell wie möglich.

3 Struktur und Funktionen

3.1 Hauptbestandteile



(Die Zeichnung dient nur zur Referenz. Die tatsächliche Konfiguration hängt vom Produkt oder den Angaben des Händlers ab)

Der Kühlbereich

- Der Kühlbereich eignet sich für die Lagerung einer Vielzahl von Obst, Gemüse, Getränken und anderen kurzfristig zu verbrauchenden Lebensmitteln.
- Gekochte Lebensmittel dürfen erst nach Abkühlung auf Raumtemperatur in den Kühlbereich gelegt werden.
- Lebensmittel sollten vor dem Einbringen in den Kühlbereich verschlossen werden.
- Die Glasablagen können individuell nach oben oder unten verstellt werden, um den Lagerraum anzupassen.

Der Gefrierbereich

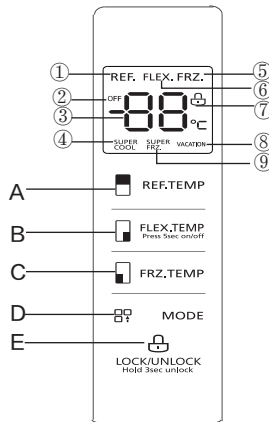
- Im Gefrierbereich können Lebensmittel lange Zeit frisch gehalten werden; er wird hauptsächlich zur Lagerung von Tiefkühlkost und zur Herstellung von Eis verwendet.
- Der Gefrierbereich eignet sich zur Lagerung von Fleisch, Fisch und anderen Lebensmitteln, die nicht kurzfristig verzehrt werden sollen.
- Fleischstücke sollten zur leichteren Entnahme portionsweise in kleine Stücke zerteilt werden. Bitte beachten Sie, dass die Lebensmittel innerhalb der Regalzeit verzehrt werden müssen.
- Die Temperatur sollte auf "Superfrost" eingestellt werden, wenn Sie Lebensmittel schnell einfrieren wollen.

Multizone

- In diesem temperierbaren Bereich liegt der Temperaturbereich von -18°C bis 7°C . Je nach den spezifischen Anforderungen der verschiedenen Lebensmittel können Sie eine geeignete Temperatur wählen.
- Bei der Einstellung einer Temperatur zwischen 0°C und 7°C wird der Bereich zu einem zusätzlichen Kühlraum.
- Die Aufbewahrungszeit der Lebensmittel wird bei einer eingestellten Temperatur um die 0°C verlängert, was besonders für die Lagerung frischer Lebensmittel, die kurzfristig verzehrt werden, geeignet ist.
- Temperaturen zwischen -3°C und -7°C sind besonders für frischen Fische und Fleisch geeignet. Vorheriges Auftauen in der Mikrowelle ist nicht notwendig, die Lebensmittel sind leicht zu schneiden.

Hinweis: Die Lagerung zu großer Mengen an Lebensmitteln während des Betriebes, kann die stromrelevante Kühlleistung des Gerätes beeinträchtigen. Die gelagerten Lebensmittel dürfen den Luftaustritt nicht blockieren, da sonst auch die Gefrierwirkung beeinträchtigt wird.

3.2 Funktionen



(Die Zeichnung dient nur zur Referenz. Die tatsächliche Konfiguration hängt vom Produkt oder den Angaben des Händlers ab)

1. Displayanzeigen

- ① Kühltaste
- ② Aus
- ③ Temperaturanzeige
- ④ Superkühlen
- ⑤ Gefrieren
- ⑥ Variable Temperaturanzeige
- ⑦ Verriegelung aktivieren/deaktivieren
- ⑧ Urlaub
- ⑨ Supergefrieren

2. Tasten

- A. Kühlen
- B. Variable Temperatureinstellung
- C. Gefrieren
- D. Modus
- E. Verriegelung aktivieren/deaktivieren

3. Betrieb

1) Display

Wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen wird, leuchtet das Display 3 Sekunden lang voll auf. In der Zwischenzeit ertönt das Startsignal und dann geht das Display in die normale Betriebsanzeige über.

Beim ersten Stromanschluss beträgt die voreingestellte Temperatur des Kühlbereichs, des variablen Temperaturfachs und des Gefrierbereichs jeweils 5°C/-18 °C/-18°C.

Bei einem Fehler zeigt das Display den Fehlercode an (siehe nächste Seite); wenn kein Fehler vorliegt, zeigt das Display die eingestellte Temperatur an.


Erfolgt keine Tastenbetätigung auf dem Display oder wird die Tür geöffnet, wird das Display automatisch gesperrt. Dauert dieser Verriegelungszustand mindestens 30 Sekunden, erlischt die Displaybeleuchtung.

2) Verriegelung aktivieren/deaktivieren


Um die Verriegelung zu aktivieren, die Verriegelungstaste  für 3 Sekunden drücken, das Display geht in den Sperrzustand über und ein akustisches Signal zeigt an, dass keine Tastenbetätigung mehr möglich ist.

Um die Verriegelung aufzuheben, die Verriegelungstaste  für 3 Sekunden drücken; das Display wird entsperrt und ein akustisches Signal zeigt an, dass Tastenbetätigungen wieder möglich sind.



3) Temperatureinstellung im Kühlbereich

Drücken Sie die Temperatur-Einstelltaste des Kühlbereichs  REF.TEMP. Bei jedem Drücken der Temperatur-Einstelltaste des Kühlbereichs wird die eingestellte Temperatur um 1 °C gesenkt. Der Temperatureinstellbereich des Kühlbereichs beträgt 2 – 8°C. Wenn die eingestellte Temperatur 2 °C beträgt, drücken Sie die Taste erneut, die Temperatur des Kühlbereichs wird auf 8 °C hochgesetzt.

4) Temperatureinstellung des variablen Temperaturfachs


Drücken Sie die Temperatur-Einstelltaste des variablen Temperaturfachs  FLEX.TEMP. Bei jedem Drücken der Temperatur-Einstelltaste wird die eingestellte Temperatur um 1 °C gesenkt. Der Temperatureinstellbereich beträgt -18 – 7°C. Wenn die eingestellte Temperatur -18 °C beträgt, drücken Sie die Taste erneut, die Temperatur wird auf 7 °C hochgesetzt.

5) Ein-/Aus schalten des variablen Temperaturfachs

Während des Betriebs des variablen Temperaturfachs die Taste  5 Sekunden drücken, bis drei akustische Signale ertönen, dann wird das variable Temperaturfach ausgeschaltet. In diesem Moment zeigt der Temperaturanzeigebereich des variablen Temperaturfachs  "OFF" an.

Bei ausgeschaltetem variablen Temperaturfach die Taste  5 Sekunden drücken, bis drei akustische Signale ertönen, dann wird das variable Temperaturfach eingeschaltet und der Temperaturanzeigebereich des variablen Temperaturfachs zeigt "00" an.

6) Temperatureinstellung im Gefrierbereich



Drücken Sie die Temperatur-Einstelltaste des Gefrierbereichs  . Bei jedem Drücken der Temperatur-Einstelltaste des Gefrierbereichs wird die eingestellte Temperatur um 1 °C gesenkt.

Der Temperatureinstellbereich des Kühlbereichs beträgt -24 – -16°C. Wenn die eingestellte Temperatur -24 °C beträgt, drücken Sie die Taste erneut, die Temperatur des Gefrierbereichs wird auf -16 °C hochgesetzt.

7) Betriebsart einstellen

Drücken Sie die Modustaste MODE, um verschiedene Betriebsarten auszuwählen. Diese werden entsprechend dem folgenden Rhythmus getaktet: Superkühlung - Supergefrieren - Superkühlung und Supergefrieren – Urlaub – ohne Betriebsart – Superkühlung.

Beim Verlassen der Betriebsart Superkühlen wird die Temperatur des Kühlbereichs automatisch auf die vorher eingestellte Temperatur zurückgesetzt. Wenn die Betriebsart Supergefrieren eingestellt ist, wird die Temperatur des Gefrierbereichs automatisch auf -24 °C eingestellt. Beim Verlassen der Betriebsart Supergefrieren wird die Temperatur des Gefrierbereichs automatisch wieder auf die vorher eingestellte Temperatur zurückgesetzt.

Zeiteinstellung der Betriebsart Supergefrieren: Nach der Einstellung des Supergefriermodus die Gefriertemperatur-Einstelltaste  3 Sekunden drücken. Das Display zeigt "6" an, was bedeutet, dass die Dauer der Betriebsart Supergefrierens auf 6 Stunden eingestellt wurde, wenn die Gefriertemperatur-Einstelltaste  kurz gedrückt wird, erscheint auf dem Display "48", was bedeutet, dass die Dauer der Betriebsart Supergefrierens auf 48 Stunden eingestellt wurde. Wenn die eingestellte Dauer abgelaufen ist, wird die Betriebsart Supergefrieren automatisch deaktiviert. Wenn der Urlaubsmodus VACATION (URLAUB) eingestellt ist, wird das Kühlfach ausgeschaltet und die Temperatur des Gefrierfachs wird auf -18 °C eingestellt.

8) Lagerung bei Stromausfall

Bei Stromausfall wird der aktuell eingestellte Betriebszustand gesperrt und bis zur Wiederinbetriebnahme beibehalten.

9) Öffnungswarnung und Alarmsteuerung

Wenn die Kühlschranktür geöffnet wird, ertönt eine Signalabfolge (Öffnungsmusik). Wenn die Tür innerhalb der nächsten zwei Minuten nicht wieder geschlossen wird, ertönt der Summer einmal pro Minute, und zwar so lange, bis die Tür wieder geschlossen ist. Sie können das Alarmsignal durch Drücken einer beliebigen Taste ausschalten.

10) Fehlercode

Die folgenden Fehlercodes auf dem Display weisen auf entsprechende Fehler des Gerätes. Auch wenn das Gerät bei Anzeige der nachfolgend aufgelisteten Fehler noch eine Kühlfunktion hat, muss der Benutzer sich zur Wartung an einen Wartungsspezialisten wenden, um einen optimalen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

| Fehlercode | Beschreibung |
|------------|--|
| E1 | Fehler des Temperatursensors im Kühlbereich |
| E2 | Fehler des Temperatursensors im Gefrierbereich |
| E3 | Fehler des Temperatursensors im variablen Temperaturfach |
| E4 | Fehler des Abtausensors Kühlbereich |
| E5 | Fehler des Abtausensors im Gefrierbereich |

| Fehlercode | Beschreibung |
|------------|---|
| E6 | Kommunikationsfehler |
| E7 | Fehler des Sensors für die Umgebungstemperatur |
| E8 | Fehler des Abtausensors im variablen Temperaturfach |
| EH | Fehler des Feuchtigkeitssensors |

4 Pflege und Wartung

4.1 Allgemeine Reinigung

- Entfernen Sie regelmäßig Staub hinter dem Kühlschrank und auf dem Boden, um die Kühlwirkung zu verbessern und Energie zu sparen. Der Innenraum des Kühlschranks sollte regelmäßig gereinigt werden, um Geruchsbildung zu vermeiden. Benutzen Sie zur Reinigung weiche feuchte Handtücher oder ein nasser Schwamm, und nicht korrosive neutrale Reinigungsmittel. Der Innenraum sollte abschließend mit sauberem Wasser und einem trockenen Tuch gereinigt werden. Öffnen Sie die Tür zum natürlichen Trocknen, bevor Sie den Strom einschalten.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Innenraumes keine harten Bürsten, Stahlschwämme, Drahtbürsten, Scheuermittel wie z.B. Zahnpasta, organische Lösungsmittel (wie Alkohol, Aceton, usw.), kochendes Wasser, säurehaltige oder alkalische Reiniger, da diese die Oberfläche und den Innenraum des Kühlschranks beschädigen können.
- Nicht mit Wasser abspülen, um die elektrischen Isolierungseigenschaften nicht zu beeinträchtigen.



⚠ Zum Abtauen und Reinigen ziehen Sie bitte den Netzstecker des Kühlschranks.

4.2 Reinigung der Ablagen und Fächer

Bild 1

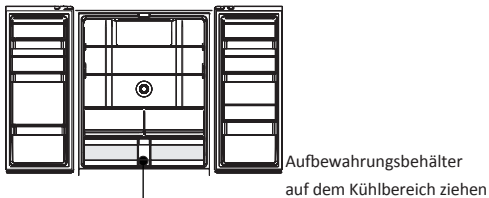
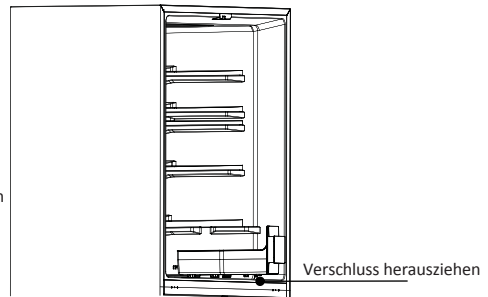


Bild 2

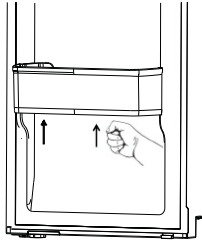


(Die Zeichnung dient nur zur Referenz. Die tatsächliche Konfiguration hängt vom Produkt oder den Angaben des Händlers ab)

Reinigungsschritt :

- a) Den Aufbewahrungskasten des Kühlbereichs wie im tägl. Gebrauch gerade nach vorne herausziehen;
- b) Drücken Sie dazu den Verschluss unter dem Aufbewahrungskasten sanft nach unten, um den Kasten herauszuziehen.
- c) Nach der Reinigung in umgekehrter Reihenfolge wieder einsetzen.

4.3 Reinigung der Türfächer



(Die Zeichnung dient nur zur Referenz. Die tatsächliche Konfiguration hängt vom Produkt oder den Angaben des Händlers ab)

Gehen Sie wie folgt vor:

Schlagen Sie vorsichtig von unten mehrfach gegen den Boden des Türfachs rechts und links und entnehmen Sie dann das Ablagefach;

4.4 Abtauen

Das Kühlgerät funktioniert nach dem Prinzip der Luftkühlung und verfügt deswegen über eine automatische Abtaufunktion. Durch Jahreszeiten- oder Temperaturwechsel entstandener Frost kann auch manuell durch Trennen des Gerätes von der Stromversorgung oder durch Abwischen mit einem trockenen Handtuch entfernt werden.

4.5 Außer Betrieb

Stromausfall:

Bei Stromausfall, auch im Sommer, können die Lebensmittel im Gerät mehrere Stunden aufbewahrt werden; während des Stromausfalls sollte die Tür möglichst nicht geöffnet werden und es dürfen keine neuen Lebensmittel in das Gerät gegeben werden.

Langfristige Nichtbenutzung:

Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden. Dann soll es gereinigt werden. Die Türen sollen offen bleiben, um Geruchsbildung zu verhindern!

Positionswechsel:

Bevor das Gerät bewegt wird müssen alle Lebensmittel entnommen werden. Befestigen Sie die Glasabtrennungen, den Gemüsekasten, die Schubladen der Gefrierkammer usw. mit Klebeband und ziehen Sie die Stellfüßchen fest. Schließen Sie die Türen und befestigen Sie sie mit Klebeband. Das Gerät darf nicht auf den Kopf gestellt, geschüttelt oder hingelegt werden; die Neigung während der Bewegung darf nicht mehr als 45° betragen.

Das Gerät muss nach dem Start kontinuierlich laufen. Generell darf der Betrieb des Gerätes nicht unterbrochen werden, da sonst die Lebensdauer beeinträchtigt werden kann.

5 Fehlersuche

Sie können versuchen, die folgenden einfachen Probleme selbst zu beheben. Wenn sie nicht gelöst werden können, wenden Sie sich bitte an die Kundendienstabteilung.

| | |
|---|--|
| Gerät funktioniert nicht. | <p>Prüfen Sie, ob das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist und ob der Stecker gut sitzt.</p> <p>Prüfen Sie, ob die Spannung zu niedrig ist.</p> <p>Prüfen Sie, ob ein Stromausfall vorliegt oder einzelne Stromkreise ausgelöst haben.</p> |
| Geruchsbildung | <p>Geruchsintensive Lebensmittel müssen fest eingewickelt sein.</p> <p>Prüfen Sie, ob es verfaulte Lebensmittel gibt.</p> <p>Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks.</p> |
| Langer Betrieb des Kompressors | <p>Im Sommer, wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, ist ein Langzeitbetrieb des Kühlschranks normal.</p> <p>Es ist nicht empfehlenswert, zu viele Lebensmittel gleichzeitig im Gerät zu haben. Die Lebensmittel müssen vor dem Einlegen in das Gerät gekühlt werden.</p> <p>Die Türen werden zu häufig geöffnet</p> |
| Licht geht nicht an | <p>Kontrollieren Sie, ob das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist und ob die Lampe beschädigt ist.</p> |
| Türen können nicht richtig geschlossen werden | <p>Die Tür wird von Lebensmittelpaketen blockiert.</p> <p>Der Kühlschrank steht nicht gerade.</p> |
| Laute Geräusche | <p>Kontrollieren Sie, ob der Boden eben ist und ob das Kühlgerät stabil aufgestellt ist.</p> <p>Prüfen Sie, ob das Zubehör an den richtigen Stellen platziert ist.</p> |
| Türe dichtet zu wenig ab | <p>Fremdkörper auf der Türdichtung entfernen.</p> <p>Erwärmen Sie die Türdichtung und kühlen Sie sie anschließend wieder ab (oder fönen Sie sie mit einem elektrischen Trockner oder verwenden Sie ein heißes Handtuch, um sie zu erwärmen).</p> |
| Wasserwanne läuft über | <p>Es befindet sich zu viel Essen im Innenraum oder die gelagerten Lebensmittel enthalten zu viel Wasser, was zu einer starken Abtauung führt.</p> <p>Die Türen sind nicht richtig geschlossen, was zu Frostbildung durch Lufteintritt und zu erhöhtem Wassergehalt durch Abtauen führt.</p> |
| Gehäuse wird warm | <p>Die Wärmeabfuhr des eingebauten Kondensators über das Gehäuse ist normal.</p> <p>Wenn das Gehäuse aufgrund hoher Umgebungstemperatur und der Lagerung von zu vielen Lebensmitteln heiß wird, wird empfohlen, für eine gute Belüftung zu sorgen, um die Wärmeableitung zu erleichtern.</p> |
| Kondenswasserbildung auf der Oberfläche | <p>Kondenswasserbildung auf der Außenfläche und den Türdichtungen des Kühlschranks ist bei zu hoher Umgebungsfeuchtigkeit normal.</p> <p>Wischen Sie das Kondensat einfach mit einem sauberen Handtuch ab.</p> |
| Anormale Geräusche | <p>Summen: Der Kompressor kann während des Betriebes ein Summen erzeugen, das besonders beim Starten oder Stoppen laut ist. Dies ist normal.</p> <p>Knarren: Im Inneren des Geräts strömendes Kältemittel! kann ein Knarren erzeugen, was normal ist.</p> |



Küppersbusch

Küppersbusch Hausgeräte GmbH

Postfach 10 01 32, D-45801 Gelsenkirchen,
Küppersbuschstraße 16, D-45883 Gelsenkirchen
Telefon: (0209) 401-0, Telefax: (0209) 401-303
www.kueppersbusch.de

Teka Austria GmbH

Eitnergasse 13, A-1230 Wien
Telefon: (01) 86680-15, Telefax: (01) 86680-50
www.kueppersbusch.at

